

Informe de Evaluación del Proyecto: “Fortalecimiento de Capacidades Locales para la Conservación y Manejo de los Recursos Naturales y Biodiversidad en Áreas Protegidas y Bosques de Municipalidades, Comunidades y Privados de la Cadena Volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán.”



Guatemala, 15 de octubre de 2015.

Índice de Contenido

Resumen Ejecutivo	5
1. Introducción.....	9
1.1 Contexto general.....	9
1.2 Antecedentes:	10
1.3 Descripción del Proyecto	11
2. Objetivos y metodología de la Evaluación	13
2.1 Objetivo de la evaluación.....	13
2.2 Documentos analizados	13
2.3 Escala de Evaluación	13
3. Resultados de la Evaluación:	14
3.1 Pertinencia del Proyecto	14
3.2 Planificación del Proyecto.....	14
3.3 Participación de los actores y socios locales en la Planificación	15
3.4 Definición de la cobertura geográfica y temática del Proyecto.....	15
3.5 Organización del Proyecto.....	15
3.6 Ejecución del Proyecto.	16
3.7 Arreglos Institucionales.....	24
3.8 Eficiencia del Proyecto	25
3.9 Limitaciones	26
4. Impactos y sostenibilidad.....	28
4.1 Impactos generados por el Proyecto.....	28
4.2 Sostenibilidad de acciones implementadas	29
5. Conclusiones y Recomendaciones	30
5.1 Conclusiones.....	30
5.2 Recomendaciones	31
6. Lecciones Aprendidas.....	33
7. Referencias	35
8. Anexos.....	36
8.1 Cumplimiento de resultados e indicadores según el marco lógico del proyecto.....	36
8.2 Indicadores de Impacto de Canje de Deuda.....	41

Agradecimientos

El **Informe de Evaluación del Proyecto “Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán”** ha sido posible gracias al apoyo del personal de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala y del proyecto Probosques FCA en Quetzaltenango, con quien se mantuvo una comunicación fluida que permitió conocer a profundidad el funcionamiento del proyecto.

Un especial agradecimiento por la disponibilidad y la buena voluntad de los actores locales, representantes de las contrapartes, comunidades, municipalidades y grupos organizados en el área del proyecto que gentilmente expresaron sus percepciones sobre el proyecto, en las visitas de campo, entrevistas y talleres participativos.

El equipo de evaluación también desea expresar su agradecimiento a todas las personas que colaboraron brindando información y sus puntos de vista sobre el diseño, implementación y seguimiento del proyecto. Fueron palabras muy serias y sinceras que esperamos haber plasmado adecuadamente en este informe.

Lista de Acrónimos

AS	Altamente Satisfactorio
CONAP	Consejo Nacional de Áreas Protegidas
DAPMA	Departamento de Áreas Protegidas y Medio Ambiente
FCA	Fondo para la Conservación de Bosques Tropicales
FCG	Fundación para la Conservación de los Recursos Naturales y Ambiente en Guatemala
HGA	HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala
I	Insatisfactorio
INAB	Instituto Nacional de Bosques
MARN	Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales
MI	Moderadamente Insatisfactorio
MINEDUC	Ministerio de Educación
MS	Moderadamente Satisfactorio
OFM	Oficina Forestal Municipal
OG	Organización Gubernamental
ONG	Organización No Gubernamental
PINFOR	Programa de Incentivos Forestales
PINPEP	Programa de Incentivos para Pequeños Poseedores de Tierras Forestales
PRM	Parque Regional Municipal
R-CVAO	Región de la Cadena Volcánica del Altiplano Occidental
S	Satisfactorio
UGAM	Unidad de Gestión Ambiental Municipal

Resumen Ejecutivo

La **Evaluación del Proyecto "Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán"**, se planteó con la finalidad de conocer el grado de cumplimiento de sus objetivos y alcance de los resultados esperados, desde la percepción de los actores locales, socios, personas e instituciones que tuvieron vinculación con el proyecto.

Como entidad ejecutora del proyecto, HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala capitalizó en esta fase, su larga experiencia en el apoyo a las iniciativas locales de manejo y conservación de recursos naturales en la región que inició desde 1996. En esta nueva fase (2013-2015), el proyecto decidió continuar apoyando los esfuerzos que realizan las municipalidades y comunidades en el cuidado de los bosques, la protección de las fuentes de agua y el desarrollo comunitario en general. El objetivo de largo plazo, incluido en el presente proyecto es "Contribuir a la conservación y manejo sostenible de los recursos naturales en áreas estratégicas de la cadena volcánica mediante el fortalecimiento de las capacidades locales que aseguren beneficios para el bienestar de las comunidades indígenas del altiplano occidental de Guatemala".

El área de influencia del proyecto, compuesta por 14 municipios de los departamentos de Totonicapán y Quetzaltenango, representa una porción de la región del altiplano occidental, considerada una de las áreas geográficas prioritarias para la implementación de los programas de canje de deuda a través del Fondo para la Conservación Ambiental (FCA). En esta región se ha construido una relación histórica entre los bosques y las comunidades, basado en la tenencia colectiva y en las instituciones locales, que ha sido clave para mantener una significativa cobertura forestal, en donde la población se abastece de bienes y servicios, tales como la leña, madera, broza, plantas medicinales, agua y zonas de pastoreo. Además, los bosques tienen un valor simbólico en la cosmovisión de los pueblos indígenas, que se manifiesta en los lugares sagrados y en las prácticas ceremoniales para el uso de los recursos naturales.

Sin embargo, los recursos naturales enfrentan varias amenazas, entre las que se pueden mencionar: El aumento creciente de la demanda de bienes y servicios, las constantes acciones de depredación, saqueo, incendios forestales, plagas forestales y tala ilícita; así como los impactos del cambio climático sobre la regeneración natural, la diversidad biológica de los bosques, el deterioro de los suelos y la reducción de las fuentes de agua. Toda esta problemática exige que los gobiernos municipales, comunidades y grupos organizados tengan que aumentar sus esfuerzos en monitoreo, control y vigilancia, organización, manejo forestal, conservación, protección de fuentes de agua y gestión del territorio.

En su conceptualización, el proyecto hizo una adecuada interpretación del contexto al definir como su objetivo principal fortalecer las capacidades de los actores locales en la conservación y manejo de áreas protegidas, bosques municipales, bosques comunales y privados, para fomentar la disponibilidad de agua y biodiversidad en beneficio de las comunidades indígenas. Sus acciones, resultados esperados e indicadores se estructuraron alrededor de cuatro ejes: 1) Mejorar el desempeño administrativo y técnico de los actores institucionales y sociales en el ámbito municipal y comunitario para la gestión de los recursos naturales. 2) Consolidar procesos de conservación, manejo y restauración de bosques municipales, comunales y privados; a través de la implementación de instrumentos técnicos y acciones consensuadas con las comunidades que se benefician de los recursos provenientes de los bosques. 3) Contribuir al fomento de la disponibilidad de agua mediante

prácticas de conservación del bosque y estructuras de manejo del suelo, en áreas estratégicas de recarga hídrica. 4) Contribuir a la conservación y manejo de hábitats de flora y fauna de importancia para las comunidades, que incide en la conectividad biológica y con énfasis en las especies endémicas, amenazadas y en peligro de extinción.

El equipo de evaluación propuso una metodología cualitativa, que se basó en tres aspectos: Primero: La revisión documental del proyecto, partiendo de la propuesta inicial para conocer sus objetivos, marco lógico (resultados esperados, indicadores y medios de verificación); Segundo: Trabajo de campo con recorridos por las áreas de trabajo con la finalidad de verificar la implementación de las actividades y recoger la percepción de los actores locales, socios, personas e instituciones relacionadas, y Tercero: Reflexión colectiva en talleres participativos sobre los impactos, alcances, lecciones aprendidas, seguimiento y desafíos a futuro.

Los parámetros evaluados fueron: Pertinencia del proyecto, Participación de los actores locales, Definición de la cobertura geográfica y temática del proyecto, Organización, Ejecución del proyecto (Alcance de los objetivos y cumplimiento de los resultados esperados), Arreglos Institucionales, Eficiencia e Impactos. Se utilizó una escala cualitativa de evaluación de los principales parámetros, para lo cual se utilizó la siguiente escala: Altamente Satisfactorio (AS), Satisfactorio (S), Moderadamente Satisfactorio (MS), Moderadamente insatisfactorio e Insatisfactorio (I).

De acuerdo con la escala cualitativa utilizada en la presente evaluación, el proyecto alcanza, en la mayoría de los parámetros evaluados, calificaciones entre Altamente Satisfactoria (AS) y Satisfactoria (S), lo cual indica que en términos generales el proyecto tuvo una adecuada conceptualización, planificación, ejecución, eficiencia; y que tuvo impactos significativos en la gestión colectiva de los recursos naturales. Los aspectos en los cuales se pudo haber mejorado tienen que ver con la participación de los socios y actores locales en los procesos de planificación, ya que según las percepciones obtenidas, este proceso se concentró en el equipo técnico encargado del diseño del proyecto. En los arreglos institucionales, el proyecto pudo haber tenido una mayor incidencia en los espacios regionales y nacionales, posicionando su vasta experiencia de trabajo con municipalidades y comunidades. Finalmente, en cuanto su eficiencia financiera, el proyecto podría tener mejor equilibrio en sus rubros presupuestarios.

Síntesis de Parámetros Evaluados	
Parámetros evaluados	Calificación
Pertinencia	AS
Planificación	S
Participación de los actores locales	S
Definición de la cobertura geográfica y temática	AS
Organización del Proyecto	AS
Ejecución del Proyecto	S
Alcance del objetivo de largo plazo. Contribuir a la conservación y manejo sostenible de los recursos naturales en áreas estratégicas de la cadena volcánica mediante el fortalecimiento de las capacidades locales que aseguren beneficios para el bienestar de las comunidades indígenas del Altiplano Occidental	AS
Alcance del objetivo general. Contribuir al fomento de la disponibilidad de agua mediante prácticas de conservación del bosque y estructuras de manejo del suelo, en área estratégicas de recarga hídrica.	AS
Alcance del Objetivo 1. Mejorar el desempeño administrativo y técnico, de los actores institucionales y sociales en el ámbito municipal y comunitario para la gestión de los recursos naturales.	AS
Alcance del Objetivo 2 Consolidar procesos de conservación, manejo y restauración de bosques municipales, comunales y privados; a través de la implementación de instrumentos técnicos y acciones consensuadas con las comunidades que se benefician de los recursos provenientes de los bosques.	S
Alcance del Objetivo 3 Contribuir al fomento de la disponibilidad de agua mediante prácticas de conservación del bosque y estructuras de manejo del suelo, en área estratégicas de recarga hídrica.	AS
Alcance del Objetivo 4 Contribuir a la conservación y manejo de hábitats de flora y fauna de importancia para las comunidades, y que incide en la conectividad biológica; con énfasis en las especies endémicas, amenazadas y en peligro de extinción.	AS
Alcance del Objetivo 5. Lograr una gestión de proyecto que facilite el involucramiento y empoderamiento de las contrapartes y contribuye a la sostenibilidad de los procesos iniciados.	S
Arreglos Institucionales	S
Impactos	AS
Sostenibilidad	S
Eficiencia del Proyecto	S

El proyecto generó un impacto positivo en el fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos municipales, autoridades comunitarias y grupos organizados en la gestión de los recursos naturales. El equipamiento, la capacitación y apoyo a sus procesos administrativos ha contribuido a mejorar el desempeño de las contrapartes. Los recursos naturales mantuvieron y mejoraron sus condiciones ecológicas y por ende su contribución en la dotación de bienes y servicios ambientales y preservación de la biodiversidad. Los proyectos de inversión productiva están ayudando a la generación de empleos e ingresos para la población, en un esfuerzo para garantizar la sostenibilidad de la gestión de los bosques y al mismo tiempo contribuir en la lucha contra la pobreza. Se logró visibilizar el trabajo, participación y beneficios para las mujeres en este tipo de proyectos.

La sostenibilidad de las actividades impulsadas por el proyecto están garantizadas especialmente a nivel comunitario, en donde la organización local, que en la mayoría de los casos se renueva cada año, tienen apropiadas las consignas de continuar trabajando en el cuidado protección y manejo adecuado de los bosques, el agua, la biodiversidad, los sitios sagrados y los recursos naturales en general. En este caso, los cargos que forma parte del "K'ax k'ol" (Alcaldes, Comités de Agua y Guardabosques), se realizan sin salario y se van alternando entre los miembros de la comunidad, lo cual garantiza que se mantendrán los cargos relacionados con el cuidado de los recursos naturales, pero que requieren cierto nivel de capacitación, apoyo en equipamiento y acompañamiento técnico.

La situación varía un poco con los gobiernos municipales, ya que como se sabe, los cargos tienen retribución salarial y la selección del personal depende mucho de los intereses políticos de las autoridades de turno, especialmente en períodos de cambio de gobierno. En el caso de los grupos organizados y los proyectos de inversión productiva, la sostenibilidad depende mucho de la conformación de los grupos, la credibilidad de sus dirigentes y la rendición de cuentas, así como del acompañamiento técnico y económico que puedan conseguir, para que sus acciones sean social y financieramente rentables.

Como lecciones aprendidas, este proyecto ha sido exitoso porque trabajó con pertinencia cultural, reconoció y apoyó las necesidades y criterios locales, fortaleció las experiencias existentes y estableció un adecuado proceso de comunicación con las contrapartes. También aprendió que para asegurar la sostenibilidad y seguimiento a las acciones implementadas, hace falta lograr acuerdos con entidades afines, para que se acompañen, apoyen, den continuidad y amplíen el proceso de fortalecimiento de la gestión colectiva de recursos naturales en la región.

Una lección determinante es que las mujeres pueden tener un papel más protagónico en las actividades forestales y de manejo de recursos naturales. Se deben continuar los esfuerzos para superar la exclusión y marginación que pesa sobre las mujeres, pero también a los jóvenes y los más pobres. Las mujeres están muy interesadas y dispuestas a participar y conducir proyectos que les favorecen de manera directa, tal como la producción de plantas en viveros forestales, el mejoramiento en las cocinas ahorradoras de leña, proyectos de reforestación con especies nativas y la protección de las fuentes de agua, entre otros.

1. Introducción

1.1 Contexto general

El altiplano occidental de Guatemala es una región eminentemente indígena, con alta carga demográfica y agobiada por la pobreza y la exclusión social. Las estadísticas oficiales indican que alrededor del 80% de la población vive bajo la línea de pobreza, condición que afecta con mayor intensidad a los indígenas, a quienes viven en las zonas rurales, siendo las mujeres, los niños y las personas de la tercera edad, los grupos más vulnerables. A diferencia de otras regiones, el altiplano occidental no depende con exclusividad de la agricultura como principal medio de vida, sino que cuenta con una mayor diversificación de actividades productivas y socio productivas en el caso de las mujeres, destacando entre las mismas, la actividad artesanal, los pequeños comercios, los servicios, la agricultura de subsistencia y la producción forestal, para leña y madera. Es una región que presenta un alto crecimiento de la población, que se considera una de las presiones sobre los recursos naturales.

La región se caracteriza también por sus esfuerzos en el manejo y conservación de la cobertura forestal. La mayoría de los bosques que se encuentran en la región son de tenencia comunal, municipal o pequeñas propiedades individuales. Estos bosques constituyen una fuente importante de medios de vida para la población, por la provisión de productos, bienes y servicios, tales como leña, madera, plantas medicinales, abonos orgánicos, sitios ceremoniales, refugio de vida silvestre, áreas de recreación, áreas de pastoreo y protección de fuentes de agua. Una de las zonas prioritarias en términos de recursos naturales lo constituye la "Cadena Volcánica" y las estribaciones de la Sierra Madre que constituyen las cabeceras de cuenca de las tres vertientes del país: Océano Pacífico, el Mar Caribe y el Golfo de México. En ese sentido, el manejo y protección de los recursos naturales en estas cuencas es estratégicamente importante en materia de conservación suelos, protección de las fuentes de agua, biodiversidad y cambio climático.

Los bosques de la región se encuentran fuertemente influidos por la cultura y cosmovisión de los pueblos indígenas. Esto significa que los bosques son importantes por los bienes y servicios materiales que proveen, pero también por su significación simbólica, que se manifiesta en el respeto de la madre naturaleza y la concepción integral y complementaria de todos sus elementos. Los bosques constituyen un espacio fundamental en el conjunto de la territorialidad de los pueblos del altiplano occidental.

Los bosques de tenencia colectiva, municipal y comunal, cuentan con estructuras de gobernanza propias (instituciones locales), que regulan el uso y acceso a los recursos, resuelven conflictos, guían los esfuerzos de supervisión y mantenimiento y catalizan la acción colectiva para la defensa y protección del territorio. Esta gobernanza, por lo general, se ejerce desde el ámbito del derecho consuetudinario y muy pocas veces se vincula o complementa con la gobernanza oficial que se ejerce principalmente desde las entidades gubernamentales.

La gestión de los bosques comunales y privados en la región se realiza principalmente a partir de los esfuerzos de las propias comunidades, con aplicación de sus propias normativas y conocimientos ancestrales. Las prácticas tradicionales sobre manejo de bosques y recursos naturales que aplican las comunidades y productores individuales, están basadas en los conocimientos heredados de los antepasados. Algunas de dichas prácticas, tiene que ver con la asignación de cuotas de cosecha forestal, prácticas de reforestación, control y vigilancia, cuidado de las fuentes de agua y resolución de conflictos.

En las últimas dos décadas, gracias a los esfuerzos de las entidades gubernamentales y no gubernamentales, varias comunidades han estado incorporando innovaciones en el manejo de los bosques, aprovechando entre otras cosas, el apoyo de los incentivos forestales. Algunas de las innovaciones se aprecian en las técnicas para recolección de semillas, el mejoramiento en los viveros forestales; y prácticas de manejo forestal, como podas, raleos, control de plagas y barreras contra incendios forestales. Sin embargo, en muchos casos no toman en cuenta los conocimientos locales ni las condiciones ecológicas específicas, tal como se aprecia en la introducción de especies exóticas en los programas de reforestación.

En ese mismo período, varios bosques municipales se convirtieron en áreas protegidas, en la categoría de Parque Regional Municipal, lo que significó que las municipalidades invirtieran recursos propios y aprovecharan los apoyos externos para crear las nuevas capacidades para asumir la gestión de las áreas protegidas. Sin embargo, la mayoría de municipalidades aún enfrentan dificultades en su dotación de recursos técnicos y financieros para asumir dichas responsabilidades.

1.2 Antecedentes

Desde 1996, HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala ha estado impulsando en Guatemala, el modelo Probosques, que consiste en el fortalecimiento de las capacidades técnicas, financieras y administrativas de los gobiernos locales (municipalidades y comunidades) para el manejo de los recursos naturales. En sus inicios, el modelo Probosques hizo énfasis en la descentralización de la gestión de los recursos naturales, a través de la creación de áreas protegidas, bajo la categoría de Parque Regional Municipal (PRM). Para el efecto, se apoyó a las municipalidades en la creación y funcionamiento de los Departamentos de Áreas Protegidas y Medio Ambiente (DAPMA's). A partir de la experiencia de Probosques, en la actualidad existen alrededor de 50 PRM's en diferentes municipalidades del país.

Luego se ampliaron las acciones en apoyo a las comunidades que cuentan con bosques comunales, con la finalidad de fortalecer sus capacidades de gestión colectiva, considerando que gran parte de la cobertura forestal del altiplano occidental se encuentra en pequeños bosques comunales (incluyendo parcialidades). También se incluyó el apoyo a pequeños productores forestales y grupos organizados, especialmente de mujeres.

El trabajo de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala incluye el enfoque de conservación, desde donde se ha apoyado la creación y gestión de áreas protegidas, la protección de la biodiversidad, el cuidado del agua y acciones relacionadas con el ecoturismo; y también el enfoque de manejo forestal con actividades de reforestación, podas, raleos, saneamiento y prevención de incendios forestales.

En 2006, los Gobiernos de los Estados Unidos y Guatemala, acordaron implementar el mecanismo de Canje de Deuda por Naturaleza, creando para el efecto el Fondo para la

Conservación de los Bosques Tropicales (FCA), administrado por la Fundación para la Conservación de los Recursos Naturales y Ambiente de Guatemala (FCG). Entre los objetivos estratégicos del FCA se encuentran: a) Asegurar que las regiones y áreas específicas se encuentran bajo un manejo funcional que contribuya a la protección, en el largo plazo, de especies críticas y ecosistemas vulnerables, a través de la participación activa y relevante de actores locales. b) Prevenir y reducir amenazas y presión sobre la biodiversidad, recursos naturales y sus alrededores, dentro de las regiones prioritarias. c) Fortalecer y promover alianzas, el apalancamiento de recursos, la participación y contribución de los actores clave (donantes, sector académico, privado, público, comunidades y ONG’s) para el cumplimiento de los propósitos de conservación y desarrollo sostenible autorizados por el FCA.¹

Entre las áreas prioritarias para la implementación del FCA se incluyó la “Región Cadena Volcánica Altiplano Occidental (R-CVAO). En dicha región y con apoyo del FCA, HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala ha implementado proyectos en San Marcos, Quetzaltenango y Totonicapán. Actualmente se implementa el **proyecto “Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán”**, el cual es objeto de la presente evaluación.

1.3 Descripción del proyecto

El proyecto “Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán” en adelante “el proyecto”, es la tercera fase (fase actual) de proyectos FCA que HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala implementa en la zona. Su duración se contempla del 01 de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2015.

El objetivo superior del proyecto es: “Fortalecer las capacidades locales de actores en la conservación y manejo de áreas protegidas, bosques municipales, bosques comunales y privados, que fomentan la disponibilidad de agua y biodiversidad para las comunidades indígenas de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán.” El proyecto se propuso como objetivos específicos: 1) Mejorar el desempeño administrativo y técnico de los actores institucionales y sociales en el ámbito municipal y comunitario para la gestión de los recursos naturales. 2) Consolidar procesos de conservación, manejo y restauración de bosques municipales, comunales y privados; a través de la implementación de instrumentos técnicos y acciones consensuadas con las comunidades que se benefician de los recursos provenientes de los bosques. 3) Contribuir al fomento de la disponibilidad de agua mediante prácticas de conservación del bosque y estructuras de manejo del suelo en áreas estratégicas de recarga hídrica. 4) Contribuir a la conservación y manejo de hábitats de flora y fauna de importancia para las comunidades, que incide en la conectividad biológica y con énfasis en las especies endémicas, amenazadas y en peligro de extinción.

El número de beneficiarios directos del proyecto se calculó en 268,910 personas, de las pueblos Mam y K’iché’, casi en igual proporción entre urbanos y rurales y entre hombres y mujeres. La cobertura total se calculó en 78,890 hectáreas de bosques municipales, comunales y privados, de los cuales 31,833 has por asesoría técnica directa y 47,056 has por fortalecimiento institucional. El monto total del proyecto fue de Q 9.4 millones, de los cuales, 26% fue aportado

¹ <http://www.fondofcaguatemala.org/documentos/Reporte/11.%20Memoria%20FCA%20%28Final%29.pdf>

por el FCA, 28% de contrapartida de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala y 46% de contrapartida de las Municipalidades y Comunidades.

Los temas clave de intervención del proyecto son²:

- Fortalecimiento de los administradores de áreas protegidas, bosques municipales, bosques comunales y privados.
- Apoyo al manejo de áreas protegidas y bosques bajo la administración de municipalidades y comunidades.
- Identificación e implementación de alternativas que generen ingresos por la conservación y manejo de los bosques.
- Desarrollo de prácticas de conservación de suelos y manejo de bosques para contribuir a la producción sostenible de agua.
- Desarrollo de acciones de conservación y manejo de biodiversidad con participación activa de la población.
- Mejoramiento del nivel de interrelación entre municipalidades, comunidades, OG's y ONG's del sector ambiental.
- Inclusión social e interculturalidad, enfoque de género, prevención de conflictos, integridad (Transparencia, rendición de cuentas y verificación social), reducción de riesgos de desastres, adaptación al cambio climático y comunicación para el desarrollo.

El área de intervención del proyecto incluye al departamento de Quetzaltenango en los municipios de: San Carlos Sija, San Francisco La Unión, Cajolá, San Miguel Sigüilá, San Juan Olinitepeque, Cantel, Zunil, El Palmar, Concepción Chiquirichapa y San Martín Sacatepéquez; y al departamento de Totonicapán en los municipios de San Andrés Xecul, San Cristóbal Totonicapán, Totonicapán y Santa María Chiquimula.

Para implementar sus actividades, HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala contempló como socios y actores a las 14 municipalidades, a 14 organizaciones comunitarias, así como aliados importantes a las entidades gubernamentales: CONAP, INAB, MARN, MINEDUC, así como organizaciones no gubernamentales como CARE, Asociación Ixmucané, Ecologic y otras entidades afines.

² https://guatemala.helvetas.org/es/actividades_guatemala/proyectos_en_guatemala_2015/proyecto_probosques_quetzaltenango/

2. Objetivos y Metodología de la Evaluación

2.1 Objetivo de la evaluación

Los objetivos de la presente evaluación son: a) Realizar la evaluación del proyecto en base al plan de fase, indicadores de impacto del canje y los aspectos relevantes del proceso de apoyo al fortalecimiento de capacidades locales. b) Realizar la sistematización de acciones exitosas identificadas en conjunto con el equipo de trabajo de Probosques, desarrolladas en la implementación del proyecto. c) Establecer las recomendaciones y lecciones aprendidas del proceso que permitan apoyar la definición de acciones estratégicas para el futuro, tomando en cuenta la orientación del nuevo marco estratégico para Probosques 2016- 2020. d) Elaborar documentos sobre la evaluación y sistematización del proyecto. e) Elaboración y diseño de material divulgativo de los resultados relevantes del proyecto, de fácil comprensión por diversos actores.

La metodología de la evaluación consistió en un proceso participativo y reflexivo que se basó en los siguientes aspectos: a) Análisis documental de la propuesta inicial del proyecto, los informes técnicos, informes de supervisión, planes de manejo, planes de inversión, estudios de caso y otra información relevante que evidencie el cumplimiento de los objetivos y alcances del proyecto. b) Una reunión de trabajo con el personal del proyecto para discutir el plan de trabajo, los instrumentos y los actores a entrevistar. c) Trabajo de campo para conocer la percepción de los actores y socios del proyecto y conocer las experiencias a sistematizar. d) Talleres participativos con actores y socios del proyecto para discutir sobre los impactos, alcances y seguimiento de los resultados del proyecto. e) Taller interno para socializar los principales hallazgos de la Evaluación y los productos de la Sistematización. f) Presentación del Informe Final de la Evaluación.

2.2 Documentos analizados

Los responsables del proyecto pusieron a disposición del equipo de evaluación los documentos correspondientes, entre los cuales se incluyen: La propuesta inicial, los informes anuales y semestrales, los informes de monitoreo y los medios de verificación.

2.3 Escala de evaluación

Para medir el nivel de éxito en el cumplimiento de los objetivos/resultados del proyecto, así como su relevancia, efectividad, eficiencia, impactos y sostenibilidad, se utilizó la siguiente escala valorativa que se basa en criterios cualitativos:

Escala Valorativa	Descripción
Altamente Satisfactorio (AS)	El proyecto rebasó el cumplimiento de sus expectativas.
Satisfactorio (S)	El proyecto cumplió satisfactoriamente con sus expectativas.
Moderadamente Satisfactorio (MS)	El proyecto cumplió con sus expectativas, pero presentó deficiencias moderadas en su desempeño.
Moderadamente Insatisfactorio (MI)	El proyecto no logró cumplir con la totalidad de sus expectativas debido a deficiencias significativas.
Insatisfactorio (I)	El proyecto no cumplió con sus expectativas debido a deficiencias significativas en su desempeño.

3. Resultados de la Evaluación

3.1 Pertinencia del proyecto

Altamente Satisfactoria (AS)

De acuerdo con la percepción de los diferentes actores y socios del proyecto que fueron entrevistados en el transcurso del proceso de evaluación, la pertinencia del proyecto es **Muy Satisfactoria** por los siguientes aspectos:

- Se inscribió en un momento **oportuno** caracterizado por las presiones que enfrentan los territorios y recursos naturales en la región: Demográfica, proyectos extractivos, demanda de productos forestales, conflictos socio ambientales. Estas presiones amenazan la estabilidad de los ecosistemas naturales y por lo tanto, se requiere el apoyo para que los gobiernos municipales, comunitarios, grupos organizados y pequeños productores individuales, fortalezcan sus esfuerzos la gestión colectiva.
- Sus acciones fueron **apropiadas** porque se enfocaron en el reconocimiento y participación de las instituciones locales (gobiernos municipales y autoridades comunitarias) como depositarios de los derechos legítimos de tenencia forestal en la región. ***“No impone cosas o actividades, sino que apoya y fortalece lo que las comunidades vienen realizando desde hace mucho tiempo.”*** (Entrevista de Campo).
- El proyecto fue **adecuado** en su enfoque de trabajo que tomó en cuenta la pertinencia cultural y organizativa de las comunidades. ***“Respetaron la forma de organización y las normas que tenemos en la parcialidad.”*** Y ***“Por primera vez tenemos plantas nativas en nuestro vivero”.*** (Entrevistas de Campo).
- El proyecto fue **innovador** al haber introducido prácticas de manejo de los bosques y también por haber apoyado procesos productos que generan ingresos y empleos en las comunidades y que a su vez aseguran la conservación de los bosques.
- El proyecto es un **referente** en su enfoque y metodología de trabajo con municipalidades y comunidades en el manejo y protección de sus bosques. ***“Como institución del Estado reconocemos que la metodología del proyecto es muy adecuada, tiene personal preparado y que comunica bien. Recordemos que en el tema de bosques la gente es muy celosa, pero supieron trabajar con ellos”.*** (Entrevista de Campo).

3.2 Planificación del proyecto

Satisfactoria (S)

El proceso de **planificación (Conceptualización y Diseño)** del proyecto se basó principalmente en el autoaprendizaje generado durante la larga experiencia de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala Probosques trabajando con organizaciones comunitarias, municipalidades y productores individuales de la región durante cerca de 20 años. Para la formulación de esta tercera fase del proyecto con el FCA, se tomaron en cuenta los resultados de las dos fases anteriores, de tal manera que se orientaron las acciones hacia lo que efectivamente es necesario y que funciona, principalmente a nivel de las comunidades y productores individuales.

3.3 Participación de los actores y socios locales en la planificación

Satisfactoria (S)

La tarea de planificación se concentró en el equipo técnico de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala - ProBosques, quienes tuvieron en cuenta los resultados de las fases anteriores del proyecto y tomaron en cuenta la disponibilidad de los actores y socios locales para asumir compromisos para su implementación. Sin embargo, "debido a la alta exigibilidad técnica de los proyectos y su fuerte competitividad", no hubo un proceso participativo de diseño, en el cual los actores y socios locales pudieran plantear sus propuestas.

3.4 Definición de la cobertura geográfica y temática del proyecto

Altamente Satisfactoria (AS)

Definir el área de cobertura implicó un esfuerzo de mucha discusión y argumentación, que finalmente escogió a los 14 municipios y las 14 comunidades, en donde se aseguró que habían condiciones, interés y compromiso para involucrarse en las actividades del proyecto. Es indudable que el área de cobertura y los socios se pudo haber ampliado, tomando en cuenta que existen áreas críticas en donde se requiere fortalecer el trabajo de las comunidades y municipalidades, pero también hay que reconocer que los compromisos asumidos en la formulación del proyecto debían partir de la disposición de los actores para sumarse al trabajo. Siguen quedando algunas "zonas vacías" que pueden tener un alto potencial en este tipo de intervenciones (San Francisco el Alto, Almolonga, San Juan Ostuncalco, Momostenango, Santa Lucía la Reforma) en las que posiblemente hacen falta mayores esfuerzos de comunicación y sensibilización.

3.5 Organización del proyecto

Altamente Satisfactoria

La Organización del proyecto se considera Altamente Satisfactoria (AS). El proyecto responde al Marco Estratégico de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala para el período 2011-2015, y se ubica en el área temática denominada "*Medio Ambiente y Cambio Climático*, la cual busca *consolidar las capacidades locales con participación equitativa en el manejo de los recursos naturales y del ambiente, fomentando la productividad de los bienes y servicios ambientales*".³ En tal sentido cuenta con el respaldo institucional de la oficina central, desde su Dirección y Dirección Adjunta, así como los departamentos Administrativo, Contable y de Comunicación. La página digital oficial de la institución brinda información relevante sobre el proyecto:

https://guatemala.helvetas.org/es/actividades_guatemala/proyectos_en_guatemala_2015/proyecto_probosques_quetzaltenango/

La implementación de proyecto está a cargo de la oficina de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala en Quetzaltenango ubicada en la cabecera municipal de San Juan Olintepeque en el departamento de Quetzaltenango. Existe una comunicación constante entre la oficina central y la

³ https://guatemala.helvetas.org/es/actividades_guatemala/

oficina regional en Olintepeque, con lo cual se asegura el seguimiento institucional que la implementación del proyecto.

El proyecto cuenta con la siguiente estructura administrativa: Un Coordinador del Proyecto (función que ejerce el Coordinador de la Oficina Regional en Olintepeque) y dos equipos de trabajo, uno para atender el departamento de Totonicapán y otro para el departamento de Quetzaltenango. Cada uno de los equipos cuenta con un Coordinador de Área, que en ambos casos son profesionales universitarios agrónomo y forestal, un técnico forestal y un técnico social. En su mayoría, el personal había participado en las fases anteriores del proyecto, lo cual indica que tienen amplia experiencia de la región, de las temáticas de trabajo y del desempeño institucional. El equipo gozó de una buena estabilidad laboral, ya que hubo muy pocos cambios de personal. Para aspectos específicos, hubo necesidad de contratar consultorías externas.

La relación con los actores y socios del proyecto fue adecuada, ya que se establecieron cartas de entendimiento o convenios con todas las comunidades y municipalidades para aclarar el compromiso de ambas partes en la implementación de las actividades. Con las instituciones gubernamentales especialmente CONAP, INAB, MARN y MINEDUC, se mantuvo una constante comunicación. Sin embargo, la relación con los actores y socios, se limitó a los intereses del proyecto, ya que fue muy escasa la participación en otros espacios o iniciativas.

3.6 Ejecución del proyecto

Objetivo de largo plazo: Contribuir a la conservación y manejo sostenible de los recursos naturales en áreas estratégicas de la cadena volcánica mediante el fortalecimiento de las capacidades locales que aseguren beneficios para el bienestar de las comunidades indígenas del Altiplano Occidental de Guatemala.

Satisfactorio S

El conjunto de las actividades realizadas en el marco del proyecto contribuyeron de manera importante con los gobiernos municipales y comunitarios, así como con los grupos organizados, en el fortalecimiento de los esfuerzos para el manejo de los recursos naturales en una región, en donde estos recursos son estratégicos, porque aportan a las estrategias de medios de vida de la población y además proveen bienes y servicios para la población en general. Los esfuerzos que desde tiempos remotos hacen las comunidades para conservar y manejar sus bosques y fuentes de agua y otros espacios naturales, se han visto respaldados con las acciones realizadas por el proyecto y los actores y socios locales reconocen que como producto del proyecto: **“Los bosques están mejor manejados y los beneficios no sólo son para las comunidades que participan sino para todo el país”**. (Taller participativo).

Objetivo general del proyecto: Fortalecer las capacidades locales de actores en la conservación y manejo de áreas protegidas, bosques municipales, bosques comunales y privados, que fomentan la disponibilidad de agua y biodiversidad para las comunidades indígenas de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán.

Altamente Satisfactorio (AS)

Indicador del objetivo general: 28 municipalidades y comunidades manejan con mayor capacidad 31,833 ha, con prácticas de conservación de bosque, agua y biodiversidad que benefician a 268,910 habitantes en los municipios de intervención

Los resultados señalan que se atendió con la mejora de los procesos administrativos y asesorías técnicas a las 28 contrapartes que se definieron al inicio del proyecto. Se realizaron diagnósticos administrativos para identificar los aspectos clave a mejorar y se elaboraron igual número de Manuales de Funciones con la participación de las contrapartes. También se realizaron talleres de intercambio de experiencias sobre el uso de instrumentos administrativos.

Objetivo Específico 1: Mejorar el desempeño administrativo y técnico, de los actores institucionales y sociales en el ámbito municipal y comunitario para la gestión de los recursos naturales.

Satisfactorio

Indicador: Más del 80% de las contrapartes (municipalidades y comunidades), mejoran su desempeño administrativo y técnico.

El proyecto contribuyó significativamente a la mejora del desempeño administrativo y técnico de los gobiernos municipales y comunitarios relacionados con el manejo de los recursos naturales. El apoyo consistió en la implementación de procesos administrativos ágiles, transparentes y de rendición de cuentas. En la parte técnica se capacitó al personal de los DAPMA's, UGAM, OFM; y a nivel comunitario a las autoridades, viveristas, consejos consultivos, juntas directivas, COCODE's, Comités de Agua y guardabosques. También se apoyó el equipamiento, la capacitación y la elaboración de manuales operativos. ***"Al inicio sólo manejábamos nuestros bosques según la costumbre, pero ahora ya sabemos que hay que ayudar a la madre naturaleza, reforestando, podando y haciendo raleos para que los árboles crezcan mejor"***. (Taller participativo).

Resultados e indicadores del Objetivo 1

Resultado 1.1: Mejoramiento del proceso administrativo municipal y comunitario en el manejo de los recursos naturales.		
Indicadores	Valoración	Calificación
Municipalidades y comunitarias, asesoradas, orientadas con herramientas administrativas, planes operativos y manuales de funciones.	<p>Durante el período de duración del proyecto se mantuvo el acompañamiento a las 14 municipalidades y 14 comunidades. La capacitación en desempeños administrativos tuvo como propósito fortalecer el funcionamiento de las OFM, UGAM, DAPMA's JD, OFC, Alcaldías Comunitaria, COCODE's.</p> <p>Los diagnósticos administrativos ayudaron a identificar los problemas para mejorar el proceso.</p> <p>Los manuales de funciones fueron una guía para mejorar la labor de las OFM, UGAM, DAPMA's o Comunidades, pero hubiera sido necesario más seguimiento con las autoridades para obtener su apoyo político para el desempeño de estas unidades, ya que se ven muy aisladas del programa municipal. La capacitación tendría que adaptarse al hecho que hay mucha rotación o cambio de personal, sobre todo en las municipalidades y comunidades. Sólo en un caso se discontinuó debido a problemas internos de la municipalidad.</p>	AS
Resultado 1.2: Fortalecimiento de las capacidades técnicas de actores locales para el manejo de los recursos naturales.		
OFM's - DAPMA's, OFC's y Juntas	Estas unidades fueron dotadas de equipo (de cómputo y forestal,	S

Directivas apoyadas con capacitación y equipo, prácticas de campo, talleres y giras de intercambio de experiencias.	<p>insumos) y de capacitación para su desempeño. Sin embargo, hace falta más capacitación para que estas oficinas mejoren los servicios que se prestan a los usuarios. Hay muy poca información (trifoliales, guías, mapas) para los usuarios. Hace falta adecuar el material de capacitación al contexto local, ya que se observa en los medios de verificación que los contenidos de las presentaciones son exactamente idénticos.</p> <p>Los temas de capacitación pudieron haberse acordado desde el inicio con las contrapartes y con ello formular un plan, sin embargo se observó que las temáticas se diseñaron sobre la marcha y en temas muy diversos.</p>	
Resultado 1.3: Ampliación de los espacios de participación social a nivel municipal y comunitario para la gestión de los recursos naturales.		
Formación y certificación de promotores forestales.	Los diplomados programados fueron realizados con éxito. Participaron más personas (62) de las contempladas, lo cual es positivo. Hubo una buena participación de mujeres. Con los grupos locales participaron en los procesos de capacitación y se elaboraron planes de gestión de riesgo con fondos propios de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala.	AS
Resultado 1.4: Apoyo a la coordinación interinstitucional y las capacidades educativas de docentes encargados de la educación ambiental en los niveles primario, básico y diversificado.		
Instalación de mesas técnicas de educación ambiental, para apoyo a docentes, diplomados, entrega de guías de educación ambiental y acompañamiento técnico a los y las maestros/as.	<p>Con el apoyo de MINEDUC y MARN y la participación de los supervisores educativos, maestros y directores se logró apoyar el proceso de educación ambiental. Se conformaron dos mesas técnicas, una en Tonicapán y otra en Quetzaltenango, para definir estrategias de educación ambiental en cada departamento. Se realizó más del doble de diplomados propuestos (28), lo cual demuestra el interés que este tema tiene en los educadores.</p> <p>El éxito de este proceso se debió al apoyo brindado desde el proyecto con las Guías de Educación Ambiental, los diplomados para la formación de los docentes y sobre todo del interés manifestado por los los/las maestros/as.</p>	AS

Objetivo Específico 2: Consolidar procesos de conservación, manejo y restauración de bosques municipales, comunales y privados; a través de la implementación de instrumentos técnicos y acciones consensuadas con las comunidades que se benefician de los recursos provenientes de los bosques.

Indicador: 31,833 ha en 26 bosques bajo procesos de conservación, manejo y restauración.

Satisfactorio

El cumplimiento de este objetivo ha sido la bandera emblemática de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala - Probosques, y por la cual se reconoce ampliamente en el país. El éxito del proyecto en la conservación, manejo y restauración de los bosques municipales, comunales y privados se debe al hecho de que reconoce y apoya los esfuerzos locales que se han venido realizando por las contrapartes desde hace mucho tiempo. ***“Tenemos ahora mayor motivación y compromiso y mejor relación comunidad naturaleza, un mejor manejo y aprovechamiento de los recursos naturales, personas capacitadas aunque sus cargos son***

de corta duración. Los beneficios más importantes son: Agua entubada más abundante, leña, ramas y broza productos de aprovechamiento de nuestros bosques". (Taller participativo).

Resultados e indicadores del Objetivo 2

Resultado 2.1: Se ha fortalecido la conservación de áreas protegidas declaradas y en proceso de declaración, a través de la implementación de instrumentos técnicos consensuados con actores locales.		
Indicadores	Valoración	Calificación
Apoyo a áreas protegidas existentes, promoción a la declaración de nuevas AP's, actualización de planes maestros, y elaboración de instrumentos de gestión.	<p>Contar con los planes de manejo actualizados y las propuestas para la declaratoria de AP's brinda herramientas para que las contrapartes tengan oportunidad de tomar mejores decisiones.</p> <p>El proceso fue participativo ya que se tomaron en cuenta los criterios de las comunidades y municipalidades. Los planes de manejo deben tener un mayor grado de socialización con los usuarios locales de los bosques y no queden solamente como "documentos grises" de difícil asimilación, es decir ir más allá de las autoridades comunitarias o municipales y de los técnicos, para llegar a la mayor parte posible de la población.</p> <p>Además de los criterios oficiales del CONAP, se necesita que los planes de manejo integren criterios locales, en función de los derechos de uso y acceso que la población debe tener a los recursos de las AP's.</p>	AS
Resultado 2.2: Se ha contribuido al manejo de bosques municipales, comunales y privados, a través de la implementación de instrumentos técnicos y sociales.		
Elaboración de diagnósticos administrativos municipales y planes de manejo para bosques priorizados.	<p>Se elaboraron 7 diagnósticos socioambientales que aportan información sobre la situación de los bosques. Los planes de manejo son herramientas que ayudan a la toma de decisiones por parte de las contrapartes y brinda información para las gestiones de incentivos forestales.</p> <p>Debido a problemas políticos internos, en algunas contrapartes municipales (Cajolá y San Francisco La Unión), no se logró avanzar en la implementación de los planes de manejo. Sin embargo, en las otras contrapartes se realizaron las actividades satisfactoriamente en base a los estudios realizados.</p>	S
Resultado 2.3: Se implementan acciones de conservación y manejo de los bosques a partir de los intereses comunitarios y de las condiciones de los bosques, para mitigar la degradación, minimizar la presión y contribuir a la conectividad.		
Apoyo a las acciones de conservación y manejo realizadas por las comunidades, viveros forestales, reforestación, saneamiento forestal y alternativas de producción de leña.	<p>El manejo ha consistido principalmente el saneamiento "en los bosques comunales ha reducido en un 95 % la presencia del gorgojo, por la acción rápida en controlar a través del aprovechamiento" (Entrevista de campo); y podas, raleos y rondas contra incendios en algunas áreas demostrativas. Sin embargo, no son aún prácticas generalizadas en los bosques de la región. No hay indicios de manejo con fines de aprovechamiento, debido a que esto no ha sido reconocido como prioridad en las comunidades. Por ejemplo, no se logró convencer a los 48 Cantones de Totonicapán para hacer manejo forestal "aprovechamiento" en el bosque comunal, aunque en este bosque comunal su importancia radica en la presencia de fuentes de agua. Sin embargo, se dio un paso importante en esta fase del proyecto de poder incidir en la aplicación de ciertas prácticas silviculturales como podas y raleos como actividades primarias de un proceso de manejo forestal</p>	S

	<p>sostenible desde el punto de vista social, ambiental, político y económico, para el aprovechamiento o conservación de los recursos naturales principalmente en la protección de las fuentes de agua.</p> <p>Los viveros están a cargo de las comunidades y grupos organizados y también incluyen especies nativas. Sin embargo, técnicamente necesitan mejoras para hacerlos más funcionales y sostenibles.</p> <p>La alternativa consistió en el establecimiento de bosques energéticos, sistemas agroforestales y la promoción de estufas ahorradoras de leña con apoyo de grupo de mujeres del área mam de Quetzaltenango. También se promovió el uso de calentadores solares de agua en Tonicapán.</p> <p>Los resultados indican que se reforestó más área que la programada y que se promovió la regeneración natural tratando de recrear las condiciones naturales y de sucesión ecológica.</p>	
<p>Resultado 2.4 Se ha contribuido a la generación de alternativas económicas a través del aprovechamientos de las potencialidades de los bosques (bienes y servicios)</p>		
<p>Identificación de iniciativas productivas para generación de ingresos, elaboración perfiles de proyectos, elaboración de ideas de proyectos, luego estudios de factibilidad y finalmente formulación e implementación de planes de negocios.</p>	<p>Hasta hace años la única iniciativa de generación de ingresos a partir del manejo forestal, era el aprovechamiento de productos básicos como la leña, madera y otros productos del bosque. Los incentivos forestales vía PINFOR y PINPEP dieron soporte a estas actividades, siendo todavía insuficientes. Por ello, el proyecto se propuso identificar otras opciones y de esa cuenta se identificaron más de 200 propuestas, de las cuales 20 fueron objeto de estudios de pre factibilidad y de ellos se elaboraron 15 planes de negocios y 10 fueron apoyadas con financiamiento para su implementación. Sin duda es un proceso lento, que genera muchas expectativas, por lo que fue saludable agotar el proceso en escala hasta llegar a las iniciativas que fueron financiadas.</p> <p>Los estudios contratados se enfocaron en analizar la factibilidad de proyectos de inversión para aprovechar la potencialidad de los bosques (Ecoturismo, Canopy, Semillas, Apriscos, Producción de Xate, Producción y procesamiento de frutos del bosque y sistemas agroforestales para la producción de helados). Las contrapartes están muy interesadas en estos proyectos porque piensan que son opciones para generar ingresos y oportunidades de empleo, además para reducir la presión sobre los bosques y a la vez desarrollar actividades de compensación para asegurar la conservación y restauración de las áreas.</p> <p>Se continuó apoyando los proyectos para incentivos forestales, porque son aún la fuente más importante de financiamiento de la conservación y manejo forestal. Los técnicos forestales del proyecto contribuyeron con el levantado de la información, elaboración de los perfiles y canalización de los trámites. Es interesante observar que muchas de estas iniciativas involucran a mujeres organizadas, sobre todo del área Mam de Quetzaltenango.</p>	<p>AS</p>

Objetivo Específico 3: Contribuir al fomento de la disponibilidad de agua mediante prácticas de conservación del bosque y estructuras de manejo del suelo, en área estratégicas de recarga hídrica.

Altamente Satisfactorio

Indicador: En 15 bosques municipales y comunales se aplican prácticas de conservación de suelo y bosque con 105,901 habitantes en su zona de influencia.

Una de las más grandes preocupaciones que tienen las comunidades del altiplano es el abastecimiento de las fuentes de agua, no solamente debido a la creciente demanda a causa del crecimiento demográfico, sino también por el deterioro del entorno natural que abastece los acuíferos y aún más por el cambio climático. **“Ahora ya no llueve como antes, llueve poco y entonces algunos nacimientos se han secado y ya es suficiente para la comunidad o grupo y a veces llueve mucho y el suelo ya no puede absorber el agua de lluvia”.** (Entrevista de campo). Por ello, los actores y socios locales tienen una buena valoración en relación a que el proyecto haya impulsado la conservación de las fuentes de agua. **“En el bosque comunal de Totonicapán hay más de 1,500 fuentes de agua identificadas y los comités que han trabajado con HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala han circulado el nacimiento para protegerlo y han sembrado árboles para que haya más agua “ULEW CHE’ J’A” (TIERRA-ARBOL-AGUA, Buena tierra o fértil para que crezcan árboles para conservar las fuentes de agua)”.** El hecho de haber trabajado con los Comités de Agua asegura la continuidad y seguimiento de las actividades, porque dichas entidades son electas en cada comunidad para cuidar el recurso y por lo tanto tienen el compromiso de continuar con este trabajo.

Resultado 3.1: Se han implementado prácticas que contribuyen a mejorar la infiltración del agua en áreas municipales y comunales, mediante estructuras de conservación de suelos.		
Indicadores	Valoración	Calificación
Comunidades con estructuras de conservación de suelos, (acequias de infiltración, curvas a nivel, barreras muertas y/o vivas, pozos de absorción), planes para comunidades y municipalidades priorizadas, talleres participativos.	La protección de las fuentes de agua que abastecen los sistemas de agua potable, constituye espacios prioritarios en las tareas de conservación y manejo que realizan las comunidades a través de los comités de agua. El trabajo realizado por el Proyecto fortaleció este trabajo comunitario y fue muy bien adoptado porque introdujo innovaciones relacionadas con la circulación de los nacimientos y también ayudar a que los acuíferos mejoren mediante las acequias de infiltración. Aunque, se aprecia que todavía son acciones a nivel experimental que no se han adoptado a una escala mayor que sea significativa.	AS
Resultados 3.2: Se han implementado acciones de conservación y recuperación para mantener y mejorar áreas de bosques con fuentes de agua		
Fuentes de agua protegidas con rondas y brechas corta fuego, control y vigilancia, circulación y rotulación preventiva, reforestación con especies nativas y manejo de regeneración natural.	El manejo forestal en las áreas cercanas a los nacimientos de agua fue bien aceptado por los comunitarios porque son acciones que reflejan impactos directos en la protección de estos espacios. Este es un trabajo que tiene mucho potencial de réplica y seguimiento autónomo a nivel local, porque son prácticas necesarias y fáciles de implementar por parte de los actores locales.	AS

Objetivo Específico 4: Contribuir a la conservación y manejo de hábitats de flora y fauna de importancia para las comunidades, y que incide en la conectividad biológica; con énfasis en las especies endémicas, amenazadas y en peligro de extinción.

Altamente Satisfactorio

Indicador: Sistematización de las experiencias con monitoreo biológico, protección de hábitats y reproducción de especies refleja contribución estratégica.

Las comunidades y municipalidades reconocen que en sus bosques habitan especies de plantas y animales que no se encuentran en otros lugares y también que la conservación y buen manejo de los bosques ayudan a que esas especies puedan seguir existiendo.

Muchas de esas especies como el Venado, el Pavo de Cacho y el Chipe Rosado, se encuentran en verdadero peligro, ya sea por la cacería furtiva o por la pérdida de su hábitat. Ha sido muy favorable la percepción que los actores locales tienen sobre la práctica del monitoreo biológico y la protección de los hábitats, sobre todo el manejo de la regeneración natural para restituir los paisajes forestales, así como incluir especies nativas en los viveros para reforestar, con la finalidad de asegurar que las especies de animales puedan alimentarse. Lo importante en este caso es el diseño de mecanismos de monitoreo más comprensibles y de fácil implementación a nivel local, y que dado el cambio anual de autoridades, también sean fáciles de establecerlas como **"consignas"**⁴.

La identificación de especies endémicas también refuerza el sentido de identidad comunitaria territorial, porque valora la existencia de especies que sólo se encuentran en sus territorios, que sus bosques son importantes para la existencia de las especies amenazadas y más aún que sus esfuerzos colectivos son importantes para su conservación.

Resultado 4.1: Se identifican y monitorean especies de flora y fauna endémicas, amenazadas y en peligro de extinción en bosques representativos, con participación de actores locales.		
Acciones/Indicadores	Valoración	Calificación
Monitoreo biológico en bosques, talleres, asesoría, identificación y especies identificadas y sistematización de experiencia.	Los bosques comunales y municipales atendidos por el proyecto tienen especies de fauna y flora endémica de importancia para la conservación que debido a prácticas de depredación y saqueo han estado muy amenazadas. Con las actividades realizadas por el proyecto, las comunidades han tomado conciencia y aumentado su compromiso para su preservación. Se ha generado importante experiencia para la conservación de especies emblemáticas como el chipe rosado, el helecho arbustivo, el pavo de cacho y el pinabete, que puede ayudar a futuras iniciativas en la materia.	AS
Resultados 4.2: Se fomenta la conservación en hábitats críticos y uso sostenible de especies de importancia biológica, social y económica con actores locales		
Reforestación con especies nativas, protección de hábitats, viveros con plantas nativas, protección de hábitats y especies (chipe, pinabete, pavo de cacho).	Muy frecuentemente los programas forestales privilegiaban las especies exóticas de rápido crecimiento y de valor económico, sin tomar en cuenta la preferencia de los pobladores locales. En ese sentido el proyecto ha dado un paso importante	AS

⁴ Las consignas son una serie de recomendaciones sobre actividades, compromisos, contactos, alianzas, que las autoridades salientes entregan cada año a las autoridades entrantes con la finalidad de asegurar su seguimiento.

	<p>promocionando las especies nativas (Aliso, Ixim Ché, aceituno, roble, madrón, chipe y otros), no solamente porque son más aceptadas por la gente, sino porque tienen también significancia ecológica ya que ayuda a restaurar paisajes forestales y los hábitats degradados.</p>	
--	---	--

Objetivo Específico 5: Lograr una gestión de proyecto que facilite el involucramiento y empoderamiento de las contrapartes y contribuya a la sostenibilidad de los procesos iniciados.

Satisfactorio

Indicador: 28 contrapartes, 2 socios y HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala trabajan coordinadamente en la implementación del proceso.

“Se fortaleció la organización comunitaria, anteriormente dudaban en la llegada de instituciones porque ya que han tenido experiencias malas”. (Taller participativo). La larga experiencia acumulada durante muchos años implementando proyectos similares hace que HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala haya tenido una gran capacidad en la rendición de cuentas y en el eficaz manejo administrativo y financiero del proyecto. Los informes siempre fueron entregados a tiempo, con mucho detalle sobre las actividades realizadas y con suficientes medios de verificación.

Sin embargo, un aspecto que se pudo haber trabajado con más propiedad, es la coordinación con entidades afines. Esta evaluación percibe que se establecieron espacios de coordinación para fines específicos del proyecto (Mesa de Educación Ambiental, relación con MINEDUC, MARN, COSAMI, Mesa Forestal de Concertación de la Región VI de Occidente, vínculos con INAB para los incentivos forestales y con el CONAP para gestiones sobre las áreas protegidas). No obstante, se considera que HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala y el proyecto pudieron haber tenido un mayor liderazgo en la promoción de la Forestería Comunitaria, principalmente porque cuenta con una invaluable experiencia que puede ayudar a otras iniciativas que se desarrollan dentro y fuera del país.

Una especie de organización orientadora o consejera con base en sus lecciones aprendidas sobre este tema. El proyecto puede producir publicaciones específicas sobre la materia en forma de trífolios, estudios de caso, videos, documentales, audios, guías que pueden estar disponibles en su página web.

Resultado 5.1: Los compromisos y roles de los actores se definen en un proceso concertado.		
Indicadores	Valoración	Calificación
<p>Firma de convenios con las contrapartes, acuerdos de trabajo, reuniones de acompañamiento.</p>	<p>La firma de convenios constituyó un formalismo para asegurar la participación y compromiso de las contrapartes. Aunque, en algunos casos, HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala ya contaba con el apoyo de las contrapartes, era necesario formalizarlos compromisos con el proyecto. Pero más allá de la firma de los convenios, el acompañamiento permanente de los técnicos del proyecto, garantizó que las contrapartes mantuvieran su compromiso con las actividades. Otro aspecto significativo en este tema fue la pertinencia cultural del acompañamiento técnico.</p>	<p>AS</p>

Resultados 5.2: Se apoyan instancias de coordinación locales, regionales y nacionales que sean afines a los objetivos del proyecto.		
Apoyo a contrapartes, capacitaciones, eventos municipales y comunitarios conjuntos.	Se apoyó a las contrapartes en el desarrollo de eventos de capacitación y procesos de intercambio de experiencias. Aunque, fue muy limitada la participación en otros espacios regionales y nacionales en donde el proyecto pudo haber contribuido tomando en cuenta su abundante experiencia desarrollada en el tema de la Forestería Comunitaria "COMPARTIR EL SABER". Tampoco se evidencian esfuerzos de comunicación para incidir en los enfoques de manejo y conservación comunitaria de recursos naturales, considerando que se necesitan experiencia para replicar en otros contextos.	MS
Resultado 5.3: Se establece un proceso de planificación, evaluación y seguimiento que indique el avance del proyecto.		
Planes e informes, planes operativos, estudio de sistematización.	El proyecto y la institución tienen una enorme experiencia en la rendición de cuentas, tanto a lo interno, como en este caso al FCA y otras cooperaciones a nivel internacional.	AS

3.7 Arreglos Institucionales

Satisfactorio

Como institución responsable del proyecto, HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala hizo los arreglos institucionales internos y externos para asegurar su buena implementación, tal como la conformación de un equipo de trabajo con suficiente formación profesional, pertinencia cultural y conocimiento del área de trabajo. Un aspecto positivo fue contar con una presencia institucional en el área de influencia del proyecto, que aseguró un buen conocimiento del contexto, los actores y los intereses, todo lo cual se refleja en la argumentación de la propuesta y durante el proceso de planificación. También se aprovechó el largo historial de relacionamiento de la institución con los actores de la región, incluyendo gobiernos municipales, comunidades, entidades gubernamentales y no gubernamentales, así como expertos académicos y consultores relacionados con la gestión social de los recursos naturales.

Por ser una fase de seguimiento, ya se tenía una relación con las comunidades y municipalidades, aunque se incluyeron áreas nuevas como Santa María Chiquimula y El Palmar. Dentro de las dificultades se pueden mencionar la corta duración de los períodos de los Alcaldes Comunitarios y las Juntas Directivas, las acciones desarrolladas por otras instituciones, ONG's y OG's con enfoque más paternalista. También otra dificultad es que se les confunde con organización gubernamental.

Con cada una de las contrapartes se firmaron Convenios Marcos de Cooperación que rigieron durante el periodo del proyecto. Anualmente se establecieron Acuerdos de Trabajo y/o Planes Operativos Anuales, en los que se definen las acciones específicas para el año en referencia. En dichos acuerdos destacan los aportes de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala y las contrapartes, tales como: Proporcionar los recursos para el logro de las actividades, mantener la comunicación abierta y permanente, participar en reuniones de seguimiento del proyecto, respetar los procedimientos administrativos de cada parte y no utilizar el proyecto para fines políticos partidistas o personales. **"El proyecto respetó nuestra forma de organización que tenemos en la parcialidad; y nos apoyó para mejorar lo que venimos haciendo para cuidar nuestra montaña."** (Entrevista de campo). El proyecto también mantuvo una constante comunicación y relacionamiento con el INAB y CONAP para canalizar más efectivamente los proyectos de Incentivos Forestales. **"HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala ha sido**

un dinamizador de los incentivos ya que apoya a los usuarios en la elaboración de sus proyectos, cosa que no se encuentra en otros municipios". (Entrevista de campo).

Se logró coordinar con CARE, UTZ CHE, ECOLOGIC, Cooperativa COSAMI, Asociación Q'anil, Asociación IXMUCANÉ–INAB, CONAP y MINEDUC diferentes acciones para fortalecer y complementar las actividades en búsqueda de la sostenibilidad y la no duplicación de esfuerzos institucionales y de las contrapartes.

3.8 Eficiencia del proyecto

Satisfactorio S

De acuerdo con los informes financieros consultados, el proyecto cumplió a cabalidad con la ejecución presupuestaria y la rendición de cuentas. Las revisiones practicadas por el FCA al respecto, fueron mínimas, situación que demuestra un adecuado manejo del financiamiento, gracias a que la institución ejecutora tiene experiencia y suficiente capacidad instalada para la administración financiera.

El diseño original del presupuesto del proyecto se compone de un 26% de fondos del FCA, 28% fondos propios de HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala y 46% de contrapartidas de las Municipalidades y Comunidades. Los rubros principales fueron: Sueldos y salarios 65%, mobiliario y equipo 7.45%, suministros 6.25%, Mantenimiento 5.88%, Alquileres 4.09%, Alimentación 3.83%, Gastos de Comunicación 2.23%, Honorarios Profesionales 1.95%, Gastos de viajes y viáticos 1.44%, Gastos de administración 0.99% e Impresión de materiales 0.82%. Algunos rubros fueron asignados en forma específica a una fuente de financiamiento, por ejemplo los honorarios profesionales, viáticos, alimentación, impresión fueron asignados en su totalidad a FCA; la administración fue asignada en su totalidad a HGA, en tanto que los demás rubros se distribuyeron en distintos montos entre las tres fuentes. Sin embargo, en el caso de las municipalidades y comunidades hicieron gastos en los rubros que no habían sido contemplados inicialmente, por ejemplo en honorarios profesionales, viajes, viáticos y alimentación.

Llama la atención que el rubro de Sueldos y Salarios, representó el 65% del presupuesto total y en cada una de las fuentes de financiamiento tuvo un peso igualmente alto. En cambio, los demás rubros son proporcionalmente más bajos, situación que podría dificultar la sostenibilidad del proyecto en el futuro. Con respecto a los fondos del FCA, el 46% estuvo destinado a este rubro, el 22% a mobiliario y el 15% a gastos de alimentación.

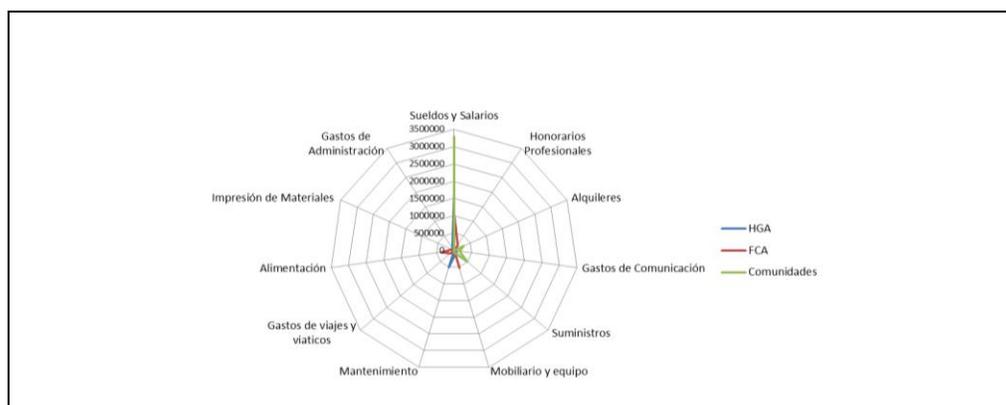
Presupuesto del Proyecto por Fuente de Financiamiento y Rubro Asignado

Renglón del Presupuesto Aprobado	HGA	FCA	Comunidades	Total	%
Sueldos y Salarios	1675800	1049400	3288600	6013800	65,07
Honorarios Profesionales	0	180000	0	180000	1,95
Alquileres	75600	0	302400	378000	4,09
Gastos de Comunicación	54720	0	151200	205920	2,23
Suministros	88380	0	488880	577260	6,25
Mobiliario y equipo	99960	516675	72000	688635	7,45
Mantenimiento	506476,25	0	37200	543676	5,88

Gastos de viajes y viáticos	0	132900	0	132900	1,44
Alimentación	0	353690	0	353690	3,83
Impresión de Materiales	0	75940	0	75940	0,82
Gastos de Administración	91800	0	0	91800	0,99
TOTAL DE GASTOS	2592736,25	2308605	4340280	9241621,25	100

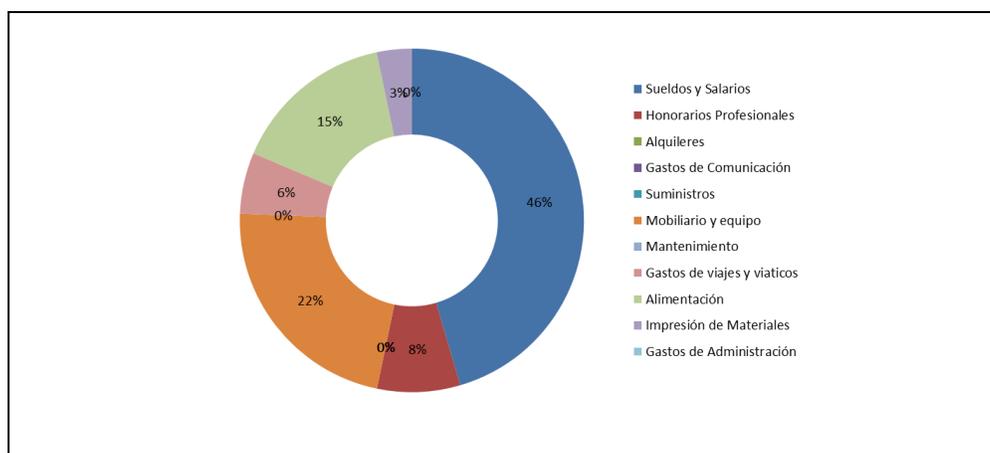
Fuente: Informes del Proyecto 2015.

Distribución del Presupuesto por Rubro y Fuente



Fuente: Elaboración a partir de Informes del proyecto.

Distribución del Presupuesto Aportado por el FCA en Rubros y Porcentajes



Fuente: Elaboración a partir de informes del proyecto.

3.9 Limitaciones

"Hubiéramos querido que el proyecto tuviera más tiempo y recursos para atender a más comunidades interesadas". (Entrevista de Campo). Esta percepción sintetiza las dos

principales limitantes del proyecto. De hecho, aunque HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala haya aportado un monto equivalente al asignado por FCA, y que las mismas contrapartes también aportaran sus propios recursos, los mismos resultaron insuficientes para atender la demanda que plantearon otras comunidades, municipalidades y pequeños propietarios.

Otra limitante que se encontró fue que algunas contrapartes tuvieron problemas internos de luchas de poder, que retrasaron o impidieron que las actividades se llevaran a cabo. Esto se reflejó concretamente en la Municipalidad de San Francisco La Unión, en donde por esas razones no se pudo avanzar en el programa de saneamiento del bosque afectado por la plaga del gorgojo del pino.

También, se observó una limitada participación de las mujeres, sobre todo en el área K'iché de Totonicapán, en donde prevalece muy fuertemente una cultura patriarcal, visible en el hecho que la mayoría de los cuadros directivos de las comunidades están a cargo de los hombres, sin embargo no se descarta que la participación de las mujeres y la juventud es masiva en las diversas actividades tendientes al manejo y conservación. Aunque el proyecto promovió la equidad en la participación, este asunto requiere un trabajo más profundo y de largo plazo, unos de los ejemplos exitosos que promovió el proyecto es la implementación de Sistemas Agroforestales y Bosques para Leña y el Aprovechamiento del PINPEP como mecanismo de compensación se tuvo la participación de 95 % de mujeres. En cambio, en el área Mam de Quetzaltenango, se observó una desvinculación de los hombres en las actividades del proyecto, ya que en la mayoría de los casos participaron principalmente mujeres.

Internamente se observan algunas limitaciones de comunicación y coordinación entre los dos equipos (Totonicapán y Quetzaltenango). Aunque esto podría verse como una competencia natural entre los equipos de trabajo, una comunicación más fluida y una coordinación de esfuerzos puede ayudar a que las actividades se complementen y que se puedan capitalizar de mejor forma las lecciones aprendidas, ahorrando con ello tiempo, recursos y esfuerzos.

Según el Informe de Ejecución Presupuestaria a junio de 2015, las comunidades y municipalidades habían excedido en gran medida su aporte inicial. Esto puede verse positivamente como parte del compromiso de estas entidades en asignar más recursos para implementar las actividades contempladas, pero también podría leerse como una subvaluación o falta de previsión presupuestaria, concretamente en el hecho de que las municipalidades y comunidades se excedieron para la fecha indicada, en cerca del doble del presupuesto inicial, entre lo que incluye dos rubros: Honorarios profesionales y viajes y viáticos, que no habían sido contemplados inicialmente.

En el caso de los fondos de HGA se nota también un exceso, la mitad del cual se refiere a gastos de viajes y viáticos que tampoco habían sido contemplados al inicio. Este también puede demostrar la voluntad de HGA de asumir costos en aras de llevar a buen término el cumplimiento de las actividades, pero también exige una revisión para que los montos en futuros proyectos tengan más apego a la realidad.

En el caso de los fondos asignados por el FCA, para el mismo período, aún quedaba un saldo pendiente de ejecutar proporcional a las actividades pendientes de realizar, lo cual indica que no hubo sobre-ejecución del presupuesto y que las asignaciones fueron ejecutadas en los rubros y tiempos convenidos.

4. Impactos y Sostenibilidad

4.1 Impactos generados por el proyecto

Los principales impactos generados por el proyecto, desde la perspectiva de los actores locales son los siguientes:

- Se mejoraron las capacidades de las contrapartes para el manejo de los recursos naturales, mediante el equipamiento, la capacitación y el acompañamiento en aspectos técnicos y administrativos.
- Hay mejor desempeño de las funciones técnicas y administrativas de los DAPMA's, OFM's y Autoridades Comunitarias en las actividades de manejo y protección de los recursos naturales. Estas oficinas proveen mejores servicios de apoyo a los usuarios, sobre todo, apoyando sus gestiones para los incentivos forestales.
- Los bosques y las fuentes de agua mantuvieron o mejoraron su estado ecológico y por ende los servicios ambientales que proveen. Aunque muchos de esos impactos deben verificarse en el largo plazo, existen evidencias actuales de mejoras significativas en el manejo forestal (Podas, raleos, saneamiento, brechas contraincendios, protección fuentes de agua), y conservación de suelos.
- Los proyectos de inversión productiva que se pusieron en marcha, brindan oportunidades de empleo local que benefician a la población. Esto demuestra que existe un alto potencial de acciones similares que pueden aprovecharse en el futuro.
- Los proyectos de inversión productiva también están generando ingresos que pueden reinvertirse en el cuidado de los bosques y también para contribuir en la lucha contra la pobreza. El éxito que ha demostrado el Parque Ecológico Chajil Siwan, la producción de ganado ovino en apriscos y la producción y procesamiento de frutos del bosque y de sistemas agroforestales son un ejemplo concreto del manejo eficiente de una inversión de esta naturaleza y su contribución en el manejo y conservación de los recursos naturales por los compromisos de compensación al servicio ambiental en las áreas.
- Se ha logrado visibilizar el trabajo y la participación de los grupos organizados de mujeres, reconociendo con ello, que su inclusión es determinante en este tipo de proyectos.
- Se logró establecer un mecanismo de coordinación con la Junta Directiva de los 48 Cantones de Totonicapán, la organización comunitaria más fuerte de la región, la que tradicionalmente ha sido muy hermética en sus relacionamiento con entidades externas. Se logró fortalecer la Oficina Técnica en coordinación con la Junta Directiva de Recursos Naturales. Vale la pena consolidar esta relación para construir un enfoque de trabajo conjunto.

- Se logró organizar Comités Forestales en las comunidades donde no existían y se fortaleció la concientización comunitaria sobre la importancia de los bosques en la vida diaria.

4.2 Sostenibilidad de acciones implementadas

- La sostenibilidad de las actividades impulsadas por el proyecto está garantizada especialmente a nivel comunitario, en donde la organización local, que en la mayoría de los casos se renueva cada año, tienen apropiadas las **CONSIGNAS** de continuar trabajando en el cuidado protección y manejo adecuado de los bosques, las aguas, la biodiversidad, los sitios sagrados y los recursos naturales en general. En este caso, los cargos que forma parte del "**C'ax k'ol'**" (Alcaldes, Comités de Agua, Guardabosques y Juntas Directivas), se realizan sin salario y se van alternando entre los miembros de la comunidad, lo cual garantiza que se mantendrán los cargos relacionados con el cuidado de los recursos naturales, pero que requieren cierto nivel de capacitación, apoyo en equipamiento y acompañamiento técnico.
- La situación varía un poco con los gobiernos municipales, ya que como se sabe los cargos tienen retribución salarial y la selección del personal depende mucho de los intereses políticos de las autoridades de turno, especialmente en períodos de cambio de gobierno.
- En el caso de los grupos organizados y los proyectos de inversión productiva, la sostenibilidad depende mucho de la conformación de los grupos, la credibilidad de sus dirigentes y la rendición de cuentas; así como del acompañamiento técnico y económico que puedan conseguir, para que sus acciones sean social y financieramente rentables.
- Las comunidades continuarán con las dinámicas propias de cada lugar, pues ya están capacitadas, tienen un plan de manejo, mapas y viveros, que aunque no todo fue fomentado por el proyecto, les ayudará a continuar con su trabajo de cuidado y manejo de sus recursos naturales.

5. Conclusiones y Recomendaciones

5.1 Conclusiones

El proyecto ha alcanzado con éxito su objetivo de fortalecer la gestión colectiva de los recursos naturales, lo cual se demuestra con el mejoramiento que para tal propósito tienen ahora los gobiernos municipales, las autoridades comunitarias y los grupos organizados de pequeños productores. También se constata la mejora significativa que ahora tienen los bosques y fuentes de agua, debido a las intervenciones de manejo y protección impulsadas por el proyecto.

En su concepción inicial el proyecto toma con pertinencia la problemática de presión social a la que se enfrentan los bosques comunales, municipales y de pequeños productores en el altiplano occidental. Sus actividades se concentraron en fortalecer la organización social para la gestión de los recursos naturales "siendo esto la plataforma de éxito de las actividades" y en propiciar innovaciones en su manejo y conservación.

El proyecto reconoció y se apoyó en la experiencia de los actores y socios locales, con quienes estableció acuerdos formales que clarificaron desde el inicio los alcances de las intervenciones y los compromisos mutuos para alcanzarlos. Son actores que por generaciones han luchado por usar, proteger, manejar y defender sus bosques y fuentes de agua; y que encontraron en el proyecto apoyo para mejorar estas acciones.

La participación de los actores en la implementación de las actividades del proyecto fue muy activa, aunque se observó que dicha participación se redujo a las acciones específicas en cada comunidad, no así en las decisiones técnicas sobre el "**qué, dónde y cómo hacerlo**", que en este caso estuvo concentrado en el equipo técnico como parte del fortalecimiento de las capacidades.

La participación de los actores locales, también estuvo influida por los patrones culturales que a nivel de las comunidades todavía se expresan en el machismo y otras prácticas de exclusión, que afectan principalmente a los grupos de mujeres, jóvenes y los más pobres.

La promoción de proyectos de inversión es una de las principales innovaciones que ha propiciado el proyecto y que se constituyen en alternativas para la generación de ingresos y empleo a nivel local, contribuyendo así a los esfuerzos en la reducción de la pobreza. Se identificaron múltiples iniciativas de inversión productiva que demuestran que existe un gran potencial para aprovechar de manera sostenible los recursos naturales en la región.

La utilización de las especies nativas en los esfuerzos de manejo y conservación de los recursos naturales, ayuda a restaurar los paisajes forestales como hábitat natural de las especies de flora y fauna amenazadas; y es también una práctica que reconoce los conocimientos tradicionales, fortalece la identidad comunitaria y apoya las necesidades y preferencias locales. **Hace falta que las iniciativas de restauración de los bosques con especies nativas, sea también promovida dentro de los Programas de Incentivos Forestales.**

El proyecto demostró haber utilizado los recursos disponibles con eficiencia y responsabilidad, ya que se ejecutaron la mayoría de actividades comprometidas. La rendición de cuentas se mantuvo a tiempo y refleja un adecuado manejo del presupuesto.

5.2 Recomendaciones

Para asegurar el seguimiento de las actividades del proyecto

El fortalecimiento de la gestión colectiva de los recursos naturales es un proceso que necesita ser apoyado con acciones de largo plazo. En ese sentido, se sugiere que HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala propicie un mecanismo de seguimiento, acompañamiento y monitoreo con las contrapartes para asegurar la continuidad de las acciones implementadas.

Se debe dar continuidad a los proyectos de inversión productiva implementados porque requieren aún de un acompañamiento en asuntos de gestión administrativa para hacerlos rentables, pero que también demuestren ser equitativos en la distribución de beneficios y transparentes en la rendición de cuentas. Existe una larga experiencia de proyectos productivos que fracasan porque no logran una adecuada administración.

HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala debe fortalecer sus arreglos institucionales y alianzas con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que trabajan el tema en la región, con la finalidad de que puedan acompañar y darle seguimiento a las actividades implementadas.

Asegurar la continuidad del aporte institucional y sobre todo presupuestario por parte de los gobiernos municipales para las actividades, especialmente en el contexto de cambio de autoridades municipales a partir de 2016.

Asegurar la continuidad del apoyo a los grupos organizados de mujeres, que bien podrían ampliar su empoderamiento, oportunidades y beneficios. Por ejemplo los grupos que recolectan semillas y tienen viveros, podrían suministrar servicios a otros proyectos de reforestación.

Para futuros proyectos:

La región del altiplano occidental continuará creciendo demográficamente y por lo tanto la demanda de bienes y servicios provenientes de los bosques seguirá en aumento y consecuentemente la presión sobre los bosques será cada vez más fuerte. En ese sentido se sugiere que HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala continúe trabajando este tema en la región, con la finalidad de consolidar la labor de las contrapartes y ampliarse a otras comunidades y municipalidades que hasta ahora no han tenido mayor apoyo en sus esfuerzos. (Almolonga, San Juan Ostuncalco, Momostenango, Santa Lucía la Reforma, San Francisco el Alto y las comunidades de Sololá que colindan con Totonicapán).

Futuros proyectos deberán integrar con mayor visibilidad el manejo integral de los recursos naturales, destacando la relación que tienen los bosques con el agua, la gestión de riesgos, el cambio climático y las estrategias de medios de vida. El agua es y continuará siendo uno de las mayores preocupaciones para una región en donde la demanda seguirá creciendo y en donde los bosques continuarán bajo presión. El cambio climático ya está generando impactos sobre las actividades productivas y dada la vulnerabilidad social, ambiental y económica de la mayoría de la población, su exposición frente a las amenazas de los fenómenos climáticos irá en aumento.

La gestión de los recursos naturales deberá contar con un enfoque territorial, en el sentido de comprender la diversidad de actores, sus intereses, alianzas y disputas, que rigen el uso y acceso a los recursos. Se deberá tomar en cuenta que los bosques, las fuentes de agua y la

biodiversidad, son parte integral de un territorio sobre el cual se configuran relaciones económicas, sociales, culturales, políticas y simbólicas.

La dimensión simbólica de los bosques y recursos naturales en general deberá recibir una atención mayor, tomando en cuenta que en la región tiene fuertes manifestaciones culturales en su visión del mundo (Cosmovisión) y su forma de relacionarse con la madre naturaleza. La protección y el respeto por los lugares sagrados deberán ser parte fundamental en las estrategias de manejo y conservación.

Nuevos proyectos deberán procurar trabajar con el enfoque de restauración de paisajes forestales, continuar promoviendo especies nativas, pero también en los corredores biológicos para interconectar las masas forestales. La restauración de paisajes forestales puede aumentar la resiliencia frente a los impactos del cambio climático.

Se deberán promover actividades que ayuden y estén relacionadas con la adaptación al cambio climático. Los sistemas agroforestales, la conservación de suelos, el uso de estufas mejoradas, los calentadores solares, los apriscos y el fomento de especies nativas, deben verse como esfuerzos encaminados a preparar a las comunidades y pequeños productores a los impactos que derivan del cambio del clima.

Futuros proyectos deberán dar mayor énfasis a la participación con equidad y pertinencia cultural, en todas las fases. Se deberán hacer esfuerzos para promover la participación de los grupos tradicionalmente excluidos, como las mujeres, los jóvenes y los más pobres. La fuerte migración internacional que presenta la región, está desvinculando a los jóvenes de las responsabilidades con el cuidado de los recursos naturales, situación que obliga a buscar mecanismos para su inclusión.

6. Lecciones Aprendidas

Durante las entrevistas de campo con actores, contrapartes y socios, los talleres participativos, los grupos focales y los recorridos en el área del proyecto, destacan aprendizajes que pueden ser útiles para iniciativas similares en el futuro, tanto para los actores directamente involucrados, como para orientar proyectos de este tipo dentro y fuera del país.

- **Trabajar con pertinencia cultural:** Uno de los aspectos sobresalientes fue establecer procesos de comunicación afines a las expresiones culturales de la población, no solamente en el uso del idioma local, sino un proceso dialógico comprensible e interactivo con el cual las comunidades tengan confianza y credibilidad.
- **Reconocer los conocimientos y necesidades locales:** En este tipo de intervenciones, es importante atender las preferencias locales sobre uso de especies árboles para introducirlos en los viveros y en los programas de reforestación. Se debe superar el criterio técnico que privilegia las especies de mayor valor económico o de más fácil reproducción, y en vez de ello se debe preguntar a la gente cuáles son los árboles o arbustos que prefieren tener en sus bosques o terrenos. ***“Se debe concientizar bien a los directivos y autoridades para garantizar su participación. Evitar realizar actividades con grupos muy grandes pues son difíciles de manejar y coordinar. No hay que establecer plantaciones con especies forestales provenientes de otras regiones, ya que su adaptabilidad es muy baja. No se deben realizar actividades sin una programación, pues es difícil dar seguimiento a las mismas”.*** (Taller participativo).
- **Fortalecer las organizaciones existentes:** Es importante partir de las formas existentes de organización que tienen las municipalidades, comunidades y grupos organizados. No es conveniente establecer formas organización a criterio de los proyectos, porque éstas pueden ser efímeras y funcionar únicamente durante el proyecto. En cambio las organizaciones legítimamente constituidas, garantizan la implementación de las actividades y su seguimiento.
- **Establecer convenios y acuerdos de cooperación:** Es importante contar con un acuerdo que formalice los alcances de las actividades entre un proyecto y una comunidad, municipalidad o grupo organizado. Esto da seriedad a los compromisos que se asumen y asegura que haya continuidad a pesar del cambio de autoridades. ***“En las contrapartes esto se vió como un compromiso que deben honrar”.***
- **Establecer alianzas con socios afines:** ***“Un proyecto de esta naturaleza no puede funcionar por sí solo. Se necesita el apoyo de instituciones gubernamentales y no gubernamentales”.*** (Entrevista de campo). Esto significa que se requiere identificar a los socios clave que pueden apoyar acciones específicas y dar el respaldo que se requiere, así como contribuir a la ampliación y seguimiento de las actividades.
- **Evaluar a profundidad los proyectos de inversión productiva:** Existen múltiples ideas sobre inversiones productivas que a primera vista parecen interesantes y rentables. Sin embargo, a medida que se avanza en su análisis de factibilidad y planificación, pueden demostrar lo contrario. Por ello, es necesario agotar todos los análisis antes de su implementación, para tener mayor certeza de éxito.
- **Apoyar iniciativas y necesidades individuales:** Los sistemas agroforestales, bosques para leña, los calentadores solares, la recuperación de áreas degradadas, reforestaciones y los

aljibes, que son de corte más individual, pueden fortalecer la gestión de los recursos naturales porque reduce la presión y además estimula la participación de las familias en las acciones más colectivas.

- **Respaldo las iniciativas de las mujeres:** Es bien sabido que en la región prevalece la fuerza del machismo por razones culturales afincadas en el patriarcado. Sin embargo, un proyecto de esta índole debe hacer esfuerzos para superar la exclusión y marginación que pesa sobre las mujeres, pero también a los jóvenes y los más pobres. Las mujeres están muy interesadas y dispuestas a participar y conducir proyectos que les favorecen de manera directa, tal como la producción de plantas en viveros forestales, el mejoramiento de las cocinas ahorradoras de leña, proyectos de reforestación con especies nativas y la protección de las fuentes de agua, entre otros.
- **Fortalecer la formación técnica y administrativa de las contrapartes:** Se necesita asegurar que los miembros de las contrapartes asuman la conducción de la gestión de los recursos naturales. Para ello se necesita brindar oportunidades de formación consistentes, por ejemplo en forma de diplomados. Con ello se crea una capacidad local de conducción técnica y gestión administrativa que será indispensable en el futuro.
- **Contribuir a la educación ambiental desde la niñez y adolescencia:** Los programas educativos del nivel primario y nivel secundario oficialmente aprobados, incluyen el componente ambiental, *"Sin embargo no hay formación docente al respecto, ni metodología ni materiales que coadyuven a posicionar de mejor manera este tema en los programas de estudio"*. *"Pero con el apoyo del proyecto se fortalece la formación del docente, la preparación de guías de estudio y dotación de materiales de trabajo a las escuelas primarias y de ciclo básico, en coordinación con las autoridades educativas"*.
- **Trabajar con quienes tienen los derechos legítimos de tenencia:** El caso de Cajolá es ejemplar en el sentido de que la Alcaldía Indígena no permitió que se trabajara en el bosque a pesar de que el proyecto contó con el aval de la municipalidad. En el futuro se deberá tener un trabajo directo con la Alcaldía Indígena, ya que esta tiene y defiende los derechos legítimos de tenencia del bosque comunal.

Por otro lado, la coordinación efectiva y eficiente a nivel de la Junta Directiva de Recursos Naturales de los 48 Cantones de Totonicapán, Comités de Agua, Autoridades Comunitarias, maestros, estudiantes y la municipalidad de Totonicapán facilitó el avance de las actividades de manejo sostenible de los recursos naturales en el bosque comunal de los 48 cantones de Totonicapán.

7. Referencias

- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala, 2013. Propuesta del Proyecto Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán. Tercera Fase. Presentado a FCA. Documento Interno.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala, 2013. Informe Anual del Proyecto Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán. Documento Interno.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala, 2014. Informe Anual del Proyecto Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán. Documento Interno.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala, 2013. Informe Anual del Proyecto Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán. Documento Interno.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala, 2015. Informe semestral Enero - Junio 2015, del Proyecto Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán. Documento Interno.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala. Ficha Técnica del Proyecto Probosques FCA Quetzaltenango, 2015.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala. Bifoliar del Proyecto Probosques FCA Quetzaltenango, Fase II. 2011-2012.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala. Bifoliar del Proyecto Probosques FCA Quetzaltenango, Fase I. 2009-2010.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala, 2010. Trabajando en Bosques Municipales y Comunes. Sistematización y Experiencia de Helvetas Guatemala - ProBosques. 1996-2009.
- HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala, 2010. Apoyando la Gestión Participativa de Bosques Municipales y Comunes. Resumen de Recomendaciones.
- Proyecto Probosques FCA Quetzaltenango. Disponible en: https://guatemala.helvetas.org/es/actividades_guatemala/proyectos_en_guatemala_2015/proyecto_probosques_quetzaltenango/

- FCA/FCG. Fondo para la Conservación de Bosques Tropicales, (FCA) Origen, Avances Retos 2008- 2010. Serviprensa, S. A. Fondo para la Conservación de los Recursos Naturales y Ambiente en Guatemala, FCG.

8. Anexos

8.1 CUMPLIMIENTO DE RESULTADOS E INDICADORES SEGÚN EL MARCO LOGICO

Resultado	Indicador	Logros
Línea de Acción 1/Resultado 1: Se ha mejorado el proceso administrativo municipal y comunitario en el manejo de los recursos naturales.	14 municipalidades y 14 organizaciones comunitarias con asesoría	28 contrapartes orientadas en procesos administrativos (14 comunidades y 14 municipalidades). 28 diagnósticos rápidos de perfiles de procesos administrativos realizados. 52 Planes Operativos Anuales y 32 agendas de trabajo anuales apoyadas en su elaboración e implementación. 28 manuales de funciones administrativas elaborados, socializados y en aplicación por las municipalidades y comunidades. 1 Taller de intercambio de experiencias en el uso de instrumentos administrativos desarrollado con las contrapartes municipales.
Línea de Acción 1/Resultado 2: Se han fortalecido las capacidades técnicas de actores locales para el manejo de los recursos naturales.		91 actividades de capacitación realizadas (capacitaciones, talleres y giras) con contrapartes (Juntas Directivas, OFM's, DAPMA's, UGAM) sobre diversos temas de manejo de bosques y ambiente. 23 oficinas apoyadas en su equipamiento (JD, OFM's, DAPMA's, UGAM).
Línea de Acción 1/Resultado 3: Se han ampliado los espacios de participación social a nivel municipal y comunitario para la gestión de los recursos naturales	40 promotores certificados, 28 grupos locales participando	62 promotores certificados (4 diplomados finalizados con 36 módulos de formación técnica y social, 25 mujeres y 37 hombres) 71 Grupos locales de interés fortalecidos con asesoría técnica-social-empresarial, (Juntas Directivas, comités, grupos de mujeres, grupos de jóvenes, Asociaciones, COMUDES, Coordinadoras, Cooperativa) 4 planes de gestión de riesgo elaborados, socializados e implementados en Chuamazán, el municipio de Concepción Chiquirichapa, Santa María Chiquimula y Olintepeque.
Línea de Acción 1/Resultado 4: Se ha apoyado la coordinación interinstitucional y las capacidades educativas de docentes encargados de la educación ambiental en los niveles primario, básico y diversificado	2 mesas técnicas de educación ambiental apoyadas, 1650 docentes y 57750 niños con acceso a educación ambiental	2 mesas técnicas departamentales de Totonicapán y Quetzaltenango de educación ambiental apoyadas con su plan de trabajo, reuniones realizadas, talleres con Educadores ambientales Municipales y talleres con supervisores educativos realizado. 28 diplomados de educación ambiental apoyados, realizados con docentes del nivel primario y básico. 1,109 ODEC's del nivel primario entregadas, 1,035 guías del nivel básico entregadas, 650 guías de educación ambiental intercultural de Totonicapán entregadas (con este material se tiene incidencia en 2,795 docentes y 91,725 estudiantes).
Línea de Acción 2/Resultado 1: Se ha fortalecido la conservación de áreas protegidas declaradas y en proceso de declaración, a través de la implementación de instrumentos técnicos	Al menos 8,980 has en 6 áreas protegidas con planes actualizados y mejor manejo (2 declaradas y 4 en	6001.29 hectáreas apoyadas en su manejo y conservación en 6 áreas protegidas. 6 áreas con sus planes Maestros actualizados y elaborados para los bosques municipales de Cantel, Zunil, San Carlos Sija, Concepción Chiquirichapa y Loma Linda el Palmar. 7 áreas protegidas/bosques evaluadas/os (Zunil, Loma linda, San Carlos

Resultado	Indicador	Logros
consensuados con actores locales.	proceso)	Sija, San Martín Sacatepéquez, Cantel, Concepción Chiquirichapa) 11 agendas de coordinación interinstitucional elaboradas para el manejo de Áreas Protegidas y Bosque Comunal de 48 Cantones (Mesa de Ambiente y Mesa de Organización y Participación Comunitaria), Concepción Chiquirichapa, Cantel, Zunil, Sija y el Palmar. 1 informe sobre el proceso desarrollado para la inscripción de nuevas áreas protegidas ante el SIGAP.
Línea de Acción 2/Resultado 2: Se ha contribuido al manejo de bosques municipales, comunales y privados, a través de la implementación de instrumentos técnicos y sociales	Al menos 5,433 ha en 6 bosques apoyados para mejorar el manejo.	3631.62 hectáreas apoyadas en su manejo mejorado en 6 bosques 7 diagnósticos socio-ambiental elaborados para el municipio de El Palmar, la Aldea el Rincón del municipio de San Martín Sacatepéquez, Santa María Chiquimula, Chuijaj, Racaná, San Carlos Sija y Cantel. 5 bosques con planes de manejo forestal integral elaborados (comunidad de Xecajá, bosque municipal de San Martín Sacatepéquez, comunal Chiquito de San Martín Sacatepéquez, bosque de la Asociación ADIC de la aldea Santa María de Jesús, Zunil, bosque de la aldea San Marcos el Palmar).
	557 has con acciones de conservación y manejo realizadas por las comunidades	682.92 hectáreas con acciones de conservación y manejo realizado por las comunidades (190.79 hectáreas con manejo de regeneración natural, 196.49 hectáreas con tratamientos silviculturales (raleo), 83.24 hectáreas apoyadas en su saneamiento y 212.4 hectáreas reforestadas por municipalidades y comunidades). 49 comunidades apoyadas y finalizado el proceso de establecimiento de parcelas energéticas, para desarrollar alternativas de producción de leña (con la participación de 1464 mujeres y 454 hombres en los municipios de San Miguel Sigüilá, San Carlos Sija, Zunil, Cantel, San Francisco la Unión y Santa María Chiquimula) 28 viveros forestales municipales, grupales y comunitarios fortalecidos y acompañados, apoyados con asistencia técnica e insumos, se produjeron 712,593 plántulas de diversas especies forestales. 19 bosques apoyados en el mantenimiento de sus límites.
Línea de Acción 2/Resultado 4: Se ha contribuido a la generación de alternativas económicas a través del aprovechamiento de las potencialidades de los bosques (bienes y servicios)	Al menos 215 iniciativas de proyectos apoyados en su elaboración para la generación de ingresos	218 iniciativas de proyectos apoyados (203 proyectos apoyados para el ingreso al programa de incentivos forestales PINFOR y PINPEP (Protección y Reforestación) y 15 planes de negocios apoyados) 2 Talleres con plataformas comunitarias del PINPEP sobre su participación en espacios de incidencia política 2 talleres para socializar el programa PINPEP con las mujeres 33 ideas de proyectos para la generación de ingresos en diversos temas 20 estudios de pre factibilidad apoyados. 5 pequeñas inversiones para proyectos productivos (Canopy, Xate, Semillas Forestales, Frutos del Bosque, SAF y Apriscos) 5 Asociaciones Comunitarias locales apoyadas en la gestión de proyectos para los fondos PPD/FCA. Mecanismo de Pago por Servicios Ambientales –PSA-apoyado en su implementación en el municipio de Olintepeque (elaboración de propuesta, estudio hidrológico, socializaciones con Concejo Municipal, COMUDE, COCODES, Comités de Agua, negociación y cabildo con la población a través de asambleas, lanzamiento del mecanismo e implementación del esquema a través de jornales en actividades de reforestación, viveros y mantenimiento de límites). Se realizó el lanzamiento del –PSA- a la

Resultado	Indicador	Logros
		<p>población, se realizaron intercambios de experiencias con diversos actores y reuniones de seguimiento con el equipo facilitador. Se elaboró el reglamento de funcionamiento del –PSA- se conformó la junta coordinadora y la junta asesora así mismo se da acompañamiento en el proceso de implementación, se apoyó la gestión de recursos con la GIZ para el fortalecimiento en equipamiento y herramientas para las acciones del –PSA-</p> <p>Se realizó la integración de la junta coordinadora y la junta asesora del mecanismo, se facilitaron reuniones mensuales, giras de campo y se brindó equipamiento a todos los comités de agua para el desarrollo de acciones en el bosque, así mismo se iniciaron las acciones de conservación de suelo y agua con beneficiarios del MAGA en el área municipal.</p>
<p>Línea de Acción 3/Resultado 1: Se han implementado prácticas que contribuyen a mejorar la infiltración del agua en áreas municipales y comunales, mediante estructuras de conservación de suelos.</p>	<p>15 comunidades priorizan áreas y realizan estructuras de conservación de suelos</p>	<p>19 Comunidades y municipalidades priorizan áreas e implementas estructuras para la conservación de suelos (13 municipalidades y 6 comunidades priorizan áreas de recarga hídrica, 28 áreas mapeadas)</p> <p>15 talleres realizados con las contrapartes para analizar áreas priorizadas y definir estructuras de conservación de suelos a construir.</p> <p>6 municipalidades (Olintepeque, Concepción Chiquirichapa, Cantel, San Martín, San Miguel Sigüilá, Totonicapán) y 7 comunidades: Loma Linda, Vásquez, Chipuác, Chaclanes, Quiacquix, Santa María de Jesús y Xepatán realizan estructuras de conservación de suelos para el agua.</p>
<p>Línea de Acción 3/Resultado 2: Se han implementado acciones de conservación y recuperación para mantener y mejorar áreas de bosques con fuentes de agua.</p>	<p>81 áreas de fuentes de agua con prácticas de protección, reforestación y regeneración establecidas</p>	<p>88 áreas de fuentes de agua protegidas (27 áreas de fuentes de agua circuladas para apoyar en su protección, 34 áreas reforestadas con fines de conservación de fuentes de agua y 27 áreas con manejo de regeneración natural con fines de conservación de fuentes de agua).</p> <p>6 Iniciativas de innovación en agua, bosque y cambio climático (parcelas de adaptación de especies de flora en tres pisos altitudinales y climas diferentes, calentadores solares, aljibes, estufas ahorradas de leña, Proyecto "mi árbol para mi futuro" el cual consiste en la siembra de árboles en áreas degradadas con apadrinamiento de estudiantes en los municipios de San Andrés Xecúl y Santa María Chiquimula, Parcelas de sucesión ecológica para la recuperación de áreas degradadas.</p>
<p>Línea de Acción 4/Resultado 1: Se identifican y monitorean especies de flora y fauna endémicas, amenazadas y en peligro de extinción en bosques representativos, con participación de actores locales</p>	<p>Registro de monitoreo biológico en 17 bosques, con 26,804 has, de relevancia estratégica para la biodiversidad.</p>	<p>11 bosques con registro de monitoreo biológicos (40 actividades de monitoreo biológico realizados y cuentan con transectos).</p> <p>21,673 hectáreas de bosques con importancia estratégica para la biodiversidad.</p> <p>15 talleres realizados para la recopilación de conocimiento comunitario sobre biodiversidad.</p> <p>8 unidades de monitoreo biológico establecidas, en la Aldea Loma Linda, municipio de El Palmar y Aldea Xecajá del municipio de Santa María Chiquimula, Cantel, Zunil, San Martín Sacatepéquez, Xesana, Rancho y Sija.</p> <p>6 especies claves identificadas para enfocar su monitoreo (Pavo de Cacho, Pinabete, El Quetzal, Aceituno, Aguacatillo, Chipe)</p> <p>1 Taller departamental de socialización de las sistematizaciones del conocimiento comunitario de uso de flora y fauna realizado.</p>
<p>Línea de Acción 4/Resultado 2: Se fomenta la conservación en hábitats críticos y uso sostenible de</p>	<p>17 áreas reforestadas con el uso de especies nativas, 5</p>	<p>24 áreas enriquecidas con especies de plantas de importancia para la diversidad biológica.</p> <p>8 unidades experimentales establecidas, para la producción sexual y</p>

Resultado	Indicador	Logros
especies de importancia biológica, social y económica con actores locales	unidades experimentales establecidas, 3 hábitats protegidos	<p>asexual de arrayan en Caxaj, Vásquez y Totonicapán; y producción de Chib (Aldea Loma Linda en el municipio del Palmar), reproducción asexual de madrón en San Andrés Xecúl.</p> <p>18 áreas piloto de manejo de hábitats implementados (7 áreas establecidas con reforestaciones de iximché alimento de pavo de cacho, 5 área con siembra de iximché y aceituno.</p> <p>27 viveros forestales con producción de plantas nativas de importancia social y biológica en un 25%.</p>
Línea de Acción 5/Resultado 1: Los compromisos y roles de los actores se definen en un proceso concertado	28 convenios de fase firmados entre las partes, que reflejan sus compromisos	<p>28 convenios de fase firmados y 84 planes de trabajo aprobados para la implementación anual de actividades por las contrapartes</p> <p>12 reuniones de comité de pilotaje realizado.</p> <p>12 reuniones de socialización de POA's.</p> <p>14 reuniones de evaluación de avance semestral realizadas</p> <p>2 reuniones de evaluación específico con 2 contrapartes</p> <p>32 reuniones de coordinación interinstitucional realizados con INAB y CONAP.</p> <p>2 reuniones de coordinación realizadas con la Asociación Utz Ché y Ecologic.</p>
Línea de Acción 5/Resultado 2: Se apoyan instancias de coordinación locales, regionales y nacionales que sean afines a los objetivos del proyecto	3 instancias apoyadas	<p>8 instancias apoyadas de coordinación regional (INAB, CONAP, MARN, MINEDUC, REDSSOC, Estrategia Bosques Nubosos, Estrategia del Pinabete, Alianza Pino Encino).</p> <p>6 actividades de capacitación y reuniones realizadas para el fortalecimiento de la CIRNAQ.</p> <p>1 evento de intercambio de experiencias con las nuevas autoridades municipales y las oficinas técnicas de la CIRNAQ</p> <p>10 eventos de incidencia municipal y comunitario realizado socialización de la estrategia de biodiversidad con CONAP, Feria de Productos del Bosque, Encuentro de municipalidades y encuentro de organizaciones comunitarias en el manejo de los bosques, feria del pinabete</p>
Línea de Acción 5/Resultado 3: Se establece un proceso de planificación, evaluación y seguimiento que indique el avance del proyecto	11 planes e informes de avance elaborados, y sistematización realizada	<p>11 planes e informes elaborados y entregados (3 POA's 2013, 2014 y 2015 del proyecto elaborados y aprobados y 8 informes de avance al FCA)</p> <p>1 sistematización y evaluación del proyecto finalizado</p>

8.2 Indicadores de Impacto del Canje de Deuda

INDICADORES DE IMPACTO DEL CANJE DE DEUDA														
No.	NOMBRE DEL INDICADOR	UNIDAD DE MEDIDA	FORMA DE CÁLCULO	FRECUENCIA DE MEDICIÓN	FUENTE DE INFORMACIÓN DEL INDICADOR	MEDIO DE VERIFICACIÓN	RESPONSABLE DE LA MEDICIÓN	LÍNEA BASE O MEDICIÓN ACTUAL (a partir del año 2011)	META PARA EL PRIMER AÑO	AVANCE PRIMER AÑO 2,013	META PARA EL SEGUNDO AÑO	AVANCE SEGUNDO AÑO 2,014	META PARA EL TERCER AÑO	AVANCE TERCER AÑO 2,015
1	Superficie de cuenca bajo procesos de protección (Río Samala, Río Naranjo, Río Ocosito)	Hectáreas	1a+1b	anual	SIG/Planes de manejo	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales	37,605	45,371	55,904.49	64,316	77,954	78,890	78,218
a.	Contribución directa con bosques	Hectáreas	$\Sigma \text{Abmi} + \Sigma \text{Abci}$	anual	Planes de manejo/planes maestros	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales	21,124	24,011	28,634.5	29,633	31,354	31,833	31,617
b.	Contribución indirecta al territorio municipal	Hectáreas	$\Sigma((\text{Atm} - \text{Abmi} - \text{Abci}) * \text{fc})$	anual	Segeplan, SIG	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales	16,481	21,361	27,269.97	34,683	46,600	47,056	46,600
2	Bosque bajo mecanismos de manejo mejorado	Hectáreas	2a+2b	Anual	Planes de manejo/Planes maestros, planes de trabajo	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales	1,566	2,137	6,759.31	2,887	8,392	3,033	11,132
a.	Superficie de bosque de manejo con ampliación (planes de manejo, asistencia técnica, capacitación, insumos)	Hectáreas	$(\Sigma \text{mAbmi} + \Sigma \text{mAbci})$	Anual	Planes de manejo/Planes maestros	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales	0	571	5,426.55	1,321	6,939	1,467	9,518
b.	Superficie de bosque de manejo con consolidación (asistencia técnica, capacitación)	Hectáreas	$(\Sigma \text{mAbmi} + \Sigma \text{mAbci})$	Anual	planes de trabajo	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales	1,566	1,566	1,332.76	1,566	1,452	1,566	1614.03
3	Especies amenazadas bajo procesos de conservación	Número de especies	Unidades de monitoreo biológico	Anual	Registros de monitoreo	Informes de la unidades	Técnicos Forestales	3	4	6	5	6	6	6
4	Especies endémicas bajo procesos de conservación	Número de especies	Unidades de monitoreo biológico	Anual	Registros de monitoreo	Informes de la unidades	Técnicos Forestales	5	7	6	9	6	11	11
5	Superficie protegida de amenazas derivadas de incendios, invasiones u otras acciones ilícitas	Hectáreas	5a+5b	Anual	planes de trabajo	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales	21,124	24,011	29,077.41	29,633	29,356	31,833	32,480.11

Informe de Evaluación del Proyecto: "Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación y manejo de los recursos naturales y biodiversidad en áreas protegidas y bosques de municipalidades, comunidades y privados, de la cadena volcánica de Quetzaltenango y Totonicapán"

INDICADORES DE IMPACTO DEL CANJE DE DEUDA

No.	NOMBRE DEL INDICADOR	UNIDAD DE MEDIDA	FORMA DE CÁLCULO	FRECUENCIA DE MEDICIÓN	FUENTE DE INFORMACIÓN DEL INDICADOR	MEDIO DE VERIFICACIÓN	RESPONSABLE DE LA MEDICIÓN	LÍNEA BASE O MEDICIÓN ACTUAL (a partir del año 2011)	META PARA EL PRIMER AÑO	AVANCE PRIMER AÑO 2,013	META PARA EL SEGUNDO AÑO	AVANCE SEGUNDO AÑO 2,014	META PARA EL TERCER AÑO	AVANCE TERCER AÑO 2,015
a.	Superficie protegida en áreas de ampliación	Hectáreas	$\Sigma \text{Abmi} + \Sigma \text{Abci}$	Anual	planes de trabajo	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales		2,886	8,933.40	8,509	9,212	10,709	12,336
b.	Superficie protegida en áreas de consolidación	Hectáreas	$\Sigma \text{Abmi} + \Sigma \text{Abci}$	Anual	planes de trabajo	Linea base Helvetas	Técnicos Forestales	21,124	21,124	20,144.01	21,124	20,144	21,124	20,144
6	Familias que adoptan prácticas mejoradas para el uso del bosque	Número de familias	$((\text{Bd}/8) * 25\% \text{ participan}) * 70\% \text{ adoptan}$	Final de fase	Registros de participantes	Sistematización	Técnicos sociales	1,720		7,051		8,682	7,602	10153
7	Personas que han modificado positivamente su nivel de compromiso ante la conservación de los bosques (incluye solamente personas capacitadas y no el efecto multiplicador)	Número de personas	$(\text{Bd} * 5\% \text{ participan}) * 80\% \text{ modifican}$	Final de fase	Registros de participantes	Sistematización	Coordinadores	7,957		24,743		31,312	18,713	31,663
8	Ingresos generados en quetzales por actividades sostenibles para el aprovechamiento de recursos naturales	Quetzales/unidad de tiempo	$\Sigma \text{lpif} + \Sigma \text{lmf} + \Sigma \text{lpgi}$	Anual	POA's, licencias de aprovechamiento	Listados de beneficiarios, actas de entrega de dinero	Técnicos forestales, técnicos sociales	1,113,170	1,374,669	2,277,750	2,894,751	3,570,111	4,712,833	4,794,668.38
9	Nacimientos bajo proceso de protección	Número de nacimientos	$\text{N1} + \text{N3} \dots$	Anual	Registros de comités de agua	Puntos de coordenadas, insumos entregados	Técnico Forestal y Técnico Social	78	123	177	178	247	232	271
10	Maestros y estudiantes atendidos con las guías de educación ambiental	No. De maestros y alumnos	$\Sigma \text{AI} + \Sigma \text{M}$	Anual	Estadísticas del MINEDUC	No. De escuelas tendidas, listados de maestros	Coordinadores, Técnicos Sociales	2,103	2,725	3,467	3,497	4,497	4,119	4,992
								60,899	82,669	94,760	109,689	130,810	131,459	142,034